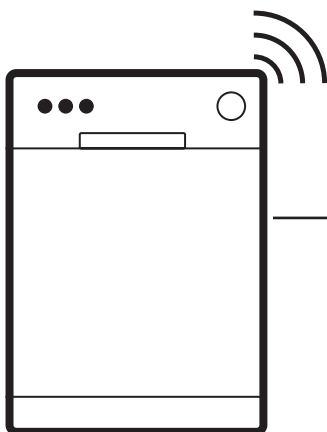




Electrolux

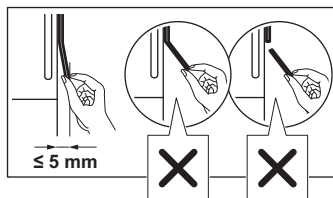
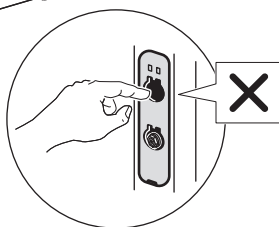
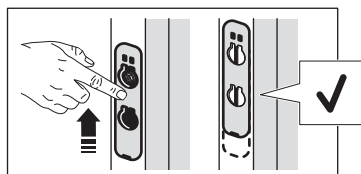
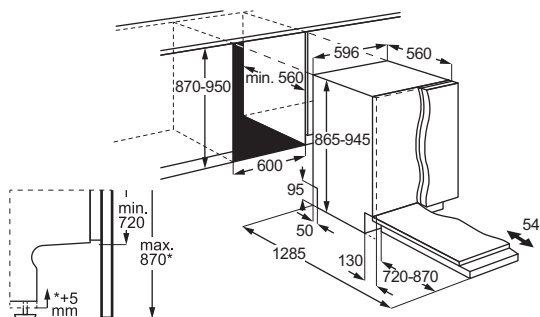


[electrolux.com/register](https://electrolux.com/register)



KL97X500P

## МОНТАЖ / NAMESTITEV



1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....	3	9. ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА.....	14
2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....	4	10. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	18
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТ .....	6	11. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....	20
4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	7	12. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	21
5. ПРОГРАМИ И ОПЦИИ.....	8	13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ .....	24
6. НАСТРОЙКИ.....	9	14. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	29
7. БЕЗЖИЧНА ВРЪЗКА.....	12	15. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	29
8. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	13		

## 1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди, резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

### 1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако

не са под постоянно наблюдение.

- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

### 1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за почистване на домакински съдове и прибори за хранене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Работното водно налягане (минимум и максимум) трябва да е между 0.05 (0.5) / 1 (10) (бар) МРа .
- Спазвайте максималния брой от 14 настройки на място.
- Вратата на уреда не трябва да се оставя в отворено положение, за да се избегне опасност от препъване.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, от упълномощен сервизен център или от лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ножовете и останалите прибори с остри върхове трябва да се поставят в кошницата с върховете надолу или в хоризонтално положение.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Ако уреда има вентилационни отвори в основата, те не трябва да се покриват, напр., с килим.
- Уредът трябва да се свърже към водопроводната мрежа с предоставените нови меки връзки. Не използвайте стари меки връзки.

## 2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### 2.1 Инсталация

#### **ВНИМАНИЕ!**

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте предоставените инструкции за инсталиране.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не инсталирайте и не използвайте уреда при температура под 0°C.

- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Ако преградата не е монтирана, вратата може да се затвори неочаквано. Отваряйте внимателно вратата на уреда, за да избегнете риска от нараняване. След монтажа се уверете, че пластмасовите капаци са заключени на място. Повреждането или отстраняването на пластмасовите покрития отстрани на вратата може да повлияе на функционалността на уреда и може да доведе до риск от

## 4 БЪЛГАРСКИ

нараняване. Ако пластмасовото покритие е повредено, свържете се с оторизирания сервизен център за смяна.

## 2.2 електрическо свързване

### **ВНИМАНИЕ!**

Риск от пожар или токов удар.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Уверете се, че параметрите на табелката с данни са съвместими с електрозахранването.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удари контакт.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Предпазвайте от повреди щепсела и захранващия кабел. Ако е необходима смяна, се свържете с оторизиран сервизен център.
- Включете щепсела в контакта само в края на инсталационния процес и осигурете достъп до захранващия кабел.
- Не изключвайте уреда, като дърпате от захранващия кабел. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

## 2.3 Свързване към водопровод

### **ВНИМАНИЕ!**

Опасност от токов удар.

- Не причинявайте щети на маркучите за вода.
- Преди да свържете нови тръби, тръби, които дълго време не са използвани и след ремонт или инсталиране на нови устройства (например водомери), оставете водата да тече, докато стане бистра.
- Проверете за течове на вода по време и след първата употреба.
- Ако маркучът за подаване на вода е повреден, незабавно затворете водния клапан и изключете щепсела от контакта. Свържете се с оторизирания сервизен център за подмяна на маркуча за подаване на вода.
- Загубата на електрозахранване деактивира системата за защита от вода, което увеличава риска от наводнение.

- Маркучът за подаване на вода има предпазен вентил и обвивка с вътрешен захранващ кабел.

## 2.4 Използване

- Дръжте запалими продукти или предмети, напоени със запалими продукти далеч от уреда.
- Препаратите за съдомиялна машина са опасни. Следвайте инструкциите върху опаковката на препаратата.
- Не пийте и не си играйте с водата в уреда.
- Изчакайте програмата приключи, за да извадите съдовете, тъй като върху съдовете може да остане почистващи препарат.
- Не слагайте предмети и не упражнявайте натиск върху отворената вратичка на уреда.
- Уредът може да отдели гореща пара, ако отворите вратичката по време на работеща програма.

## 2.5 Вътрешно осветление

### **ВНИМАНИЕ!**

Риск от нараняване.

- Този уред има вътрешна лампичка, която се включва, когато отворите вратичката или включите уреда, докато вратичката е отворена. Лампичката се изключва, когато затворите вратичката, изключите уреда или автоматично след известно време.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към оторизиран сервизен център.

## 2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Собственоръчният ремонт или непрофесионалният ремонт могат да бъдат опасни за потребителя и да доведат до анулиране на гаранцията.
- Следните резервни части ще бъдат налични в продължение на 7 години след спиране на модела: двигател, циркуляционна помпа и помпа за отцеждане, нагреватели и нагриващи елементи, вкл. термомомпи, тръби и сходно оборудване, вкл. маркучи, клапи, филтри и клапани за спиране на водата, части за конструкцията и вътрешността, свързани с монтажа на

врати, печатни платки, електронни дисплеи, превключватели при налягане, термостати и датчици, софтуер и фърмуер, вкл. софтуер за нулиране. Следните резервни части ще бъдат налични в продължение на 10 години след като моделът бъде спрял от употреба: панти и уплътнения за врати, други уплътнения, разпръсквачи рамена, дренажни филтри, вътрешни скари и пластмасови периферни устройства, като кошници и капаци. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Някои резервни части са налични само за професионални сервизни техници и могат да не са подходящи за модела.
- Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически

условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.

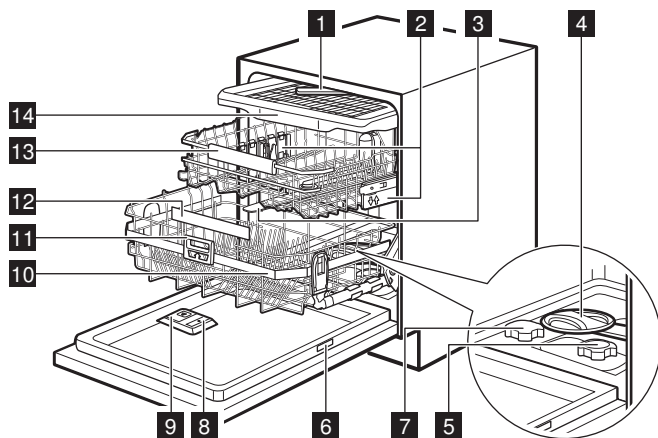
## 2.7 Изхвърляне

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

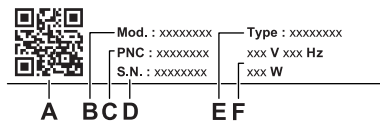
## 3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТ



- 1** Разпръскващо рамо на тавана
- 2** Регулиращи височината на кошницата
- 3** Горно разпръскващо рамо
- 4** Долно разпръскващо рамо
- 5** Филтри
- 6** Табелка с данни
- 7** Контейнер за сол
- 8** Дозатор за препарат за изплакване
- 9** Дозатор за препарат за миене
- 10** ComfortLift® кошница

- 11** Спусъчна дръжка
- 12** Дръжка на долната кошницата
- 13** Горна кошница
- 14** Чекмедже за прибори

## 3.1 Табелка с данни



- A. QR код
- B. Име на модел
- C. Номер на продукта
- D. Сериен номер
- E. Тип на продукта
- F. Електрически данни

QR кодът може да се използва по два начина.

Сканирайте QR кода с камерата на мобилното си устройство, за да бъдете пренасочени към приложението в магазина за приложения. Инсталирайте приложението.

Сканирайте QR кода със скенер в приложението, за да вдвоите съдомиялната машина с Вашето мобилно устройство.

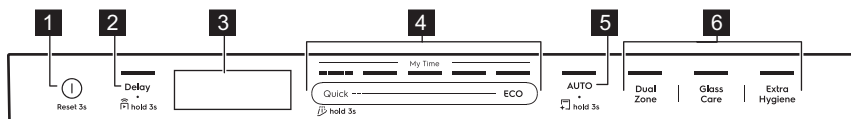
## 3.2 TimeOnFloor

Функцията показва следната информация на дъното под вратата на уреда:

- Оставащото време след началото на програмата.
- 0:00 и CLEAN, когато програмата е завършена.
- DELAY и обратното отброяване, когато започне забавен старт.
- Код за грешка при неизправност на уреда.

① Когато функцията „AirDry“ отвори вратата, функцията „TimeOnFloor“ се изключва. За да проверите оставащото време на текущата програма, погледнете контролния панел на дисплея.

## 4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



- 1 Бутон вкл./изкл. / Бутон за нулиране
- 2 Бутон бутон за забавен старт / Дистанц. стартиране
- 3 Екран
- 4 My Time лента за избор на програма
- 5 AUTO бутон за програма / MachineClean бутон за програма
- 6 Бутони за опции на програмите

### 4.1 Индикатори на дисплея

Енергомерът показва нивото на енергийна ефективност на избраната програма и опция. Колкото повече ленти са включени, толкова по-ниска е консумацията. Изключен е с програми Quick, QuickRinse и MachineClean.

**ECO** Включва се, когато изберете програма ECO. Вижте глава „Програми и опции“.

Включва се, когато дозаторът за гланц има нужда от зареждане. Вижте глава „Преди първа употреба“.


Включва се, когато контейнерът за сол има нужда от зареждане. Вижте глава „Преди първа употреба“.


Включва се, когато активирате безжичната връзка. Колкото по-слаб е Wi-Fi сигналът, толкова по-малък е индикаторът. Вижте глава „Безжична връзка“.


Включва се, когато Wi-Fi сигналът се загуби. Вижте глава „Отстраняване на неизправности“.


Включва се, когато активирате функция Дистанц. стартиране. Вижте глава „Ежедневна употреба“.

Включва се, когато изберете програма с фаза на сушене. Вижте глава „Програми и опции“.

 Включва се, когато изберете програма без фаза на сушене. Вижте глава „Програми и опции“.

 Включва се, когато изберете програма QuickRinse. Вижте глава „Програми и опции“.

 Включва се, когато трябва да включите програмата MachineClean и когато я стартирате. Вижте глава „Грижа и почистване“.

 Светва, когато зададете отложен старт. Вижте глава „Ежедневна употреба“.

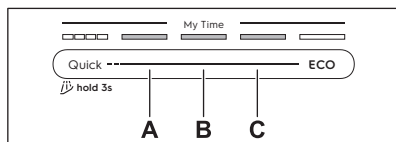
Премивга, когато прекъснете цикъла на измиване или обратното броене до отложен старт с отваряне на вратата на уреда. Вижте глава „Ежедневна употреба“.



Индикаторите за грешки се показват заедно с кодовете за грешки, когато уредът не работи правилно. За кодове за грешки вижте глава „Отстраняване на неизправности“.

## 5. ПРОГРАМИ И ОПЦИИ

### 5.1 Програми за миене на съдове



#### Quick

За съдове и прибори за хранене с прясно замърсяване. Етапи: миене на съдове на 60°C, изплакване на 50°C, AirDry. Програмата не включва фазата на сушене или добавянето на препарат за изплакване. Оставете предметите в съдомиялната машина с отворена врата, за да се подложат на естествено сушене.

#### A. 1h00m

За съдове и прибори с пресни, леко изсъхнали замърсявания. Етапи: миене на съдове на 65°C, междинно изплакване, окончателно изплакване на 55°C, сушене, AirDry.

#### B. 1h30m

За съдове, прибори, тенджери и тигани с нормални, леко засъхнали замърсявания. Етапи: миене на съдове на 65°C, междинно изплакване, окончателно изплакване на 60°C, сушене, AirDry.

#### C. 2h00m

За съдове, прибори, тенджери и тигани с нормални, леко засъхнали замърсявания. Етапи: миене на съдове на 65°C, междинно изплакване, окончателно изплакване на 55°C, сушене, AirDry.

### ЕСО

Тази програма осигурява най-ефективното използване на вода и енергия за нормално замърсени съдове, прибори, тенджери и тигани. Етапи: предварително измиване, миене на съдове на 50°C, междинно изплакване, окончателно изплакване на 40°C, сушене, AirDry. Това е стандартната програма за изпитателни лаборатории. Тази програма се използва за оценка на спазването на Регламент (ЕС) 2019/2022 на Комисията за екодизайн.

### AUTO

За съдове, прибори, тенджери и тигани с всякаква степен на замърсяване. Фази: предварително измиване, измиване на съдове на 55°C, междинно изплакване, окончателно изплакване на 55-60°C, сушене, AirDry. Този интелигентен цикъл усеща размера на зареждането и степента на замърсяване. Тя автоматично регулира температурата, времетраенето и количеството вода за миене на съдове, за да се постигнат оптимални резултати при почистване и сушене.

### 5.2 Опции на програмата

#### DualZone

Опцията създава две зони за почистване. Долната кошница прилага максимално водно налягане за дълбоко почистване на тенджери и тигани. Горната кошница използва леко налягане за почистване на деликатни предмети. Опцията не влияе на разхода на вода и енергия. Приложимо за Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m програми.

## GlassCare

Опцията предпазва деликатни предмети, особено стъклени съдове, като предотвратява резките температурни промени. Опцията ограничава температурата на миене на съдове до 45°C, за да се осигури нежно, но ефективно почистване. Приложимо за Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m програми.

## ExtraHygiene

Опцията осигурява по-добри хигиенни резултати, като поддържа температурата над 65°C за поне 10 минути по време на последната фаза на изплакване. Тази програма премахва над 99,9999% от бактериите и вирусите. Тествана за *Micrococcus luteus* и MS2 бактериофаг от Swisstatest Testmaterialien AG (протокол от теста № 20212029). Приложимо за Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m програми.

## 5.3 Специални програми

### QuickRinse

Програмата освежава съдовете, които ще бъдат измити по-късно. Не използвайте препарат с тази програма. Вижте глава „Ежедневна употреба“.

### MachineClean

Програмата почиства вътрешността на уреда на 65°C, като ефективно премахва котлен камък и натрупвания на мазнини с цел дълготрайна ефективност на уреда. Вижте глава „Грижа и почистване“.

## 5.4 Екстри в приложението

Свържете съдомиялната към приложението, за да получите достъп до допълнителни опции за измиване. Вижте глава „Безжична връзка“.

## 5.5 Стойности на потребление

**A** – програма, **B** – вода (л), **C** – енергия (kWh), **D** – времетраене (мин).

A	B	C	D
Quick	8.5	0.475	30
QuickRinse	4.0	0.150	15
1h00m	10.5	1.000	60
1h30m	10.5	1.000	90
2h00m	10.5	0.900	120
ECO	8.4	0.488	310
AUTO	12.5	1.000	180
MachineClean	10.0	0.575	60

Налягането и температурата на водата, промените в електрозахранването, опциите и количеството на съдовете и степента на замърсяване могат да променят стойностите.

Стойностите на програмите, различни от ECO са само показателни.

## 5.6 Информация за сравнителни тестове

За да получите необходимата информация за провеждане на тестове за ефективност (например, съгласно: EN60436), изпратете имейл до:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Във вашето запитване включете кода на продуктовия номер (PNC) от табелката с технически данни.

За всякакви други въпроси относно съдомиялната машина, вижте сервизната книга, предоставена с уреда.

# 6. НАСТРОЙКИ

## 6.1 Преглед на настройките

Променете настройките в режим на настройки или в приложението.

### Език

Задайте предпочитан език. По подразбиране: Английски

### WiFi

Изберете ВКЛ за активиране или ИЗКЛ за деактивиране на безжичната връзка. Ако

съдомиялната е свързана с безжична мрежа, можете да проверите IP и MAC адресите тук, както и да нулирате данните за вход в мрежата. Вижте глава „Безжична връзка“.

### Забрави мрежата

Изберете ДА, за да нулирате данните за вход в мрежата. Изберете НЕ, за да излезете. Вижте глава „Безжична връзка“.

## Твърдост на вода

Настройте нивото на омекотителя на водата (1-10) в зависимост от твърдостта на водата. По подразбиране: 5.<sup>1)</sup>

## Ниво на пр. за гланц

Регулирайте нивото на препаратa за гланц (0-8). По подразбиране: 8.<sup>1)</sup>

## Яркост

Регулирайте яркостта на екрана (0-9).

## AirDry

Изберете ВКЛ за активиране или ИЗКЛ за деактивиране на функцията AirDry. По подразбиране: ВКЛ.<sup>1)</sup>

## Тонове на клавиши

Изберете ВКЛ за активиране или ИЗКЛ за деактивиране на звука на бутона при натискане. По подразбиране: ВКЛ.

## Push2Open

Изберете ВКЛ за активиране или ИЗКЛ за деактивиране отварянето на вратата с натискане. По подразбиране: ВКЛ.

## TimeOnFloor

Изберете ВКЛ за активиране или ИЗКЛ за деактивиране на функцията TimeOnFloor. По подразбиране: ВКЛ.

## Звук за край

Изберете ВКЛ за активиране или ИЗКЛ за деактивиране на звуковия сигнал за край на програма. По подразбиране: ИЗКЛ.

## Използв. на часове

Проверете общия брой часове на използване на съдомиялната. Броячът спира на 65535.

## PNC номер

Проверете PNC номера на Вашия уред. Споменете този номер, когато се свържете с упълномощен сервизен център.

## Нулиране настройки

Изберете ДА за нулиране на уреда към фабричните настройки. Настройката не нулира часовете на използване. Настройката не нулира настройката на безжичната връзка. Изберете НЕ, за да излезете.

## 6.2 Режим на настройки

### Как да влезете в режим на настройки

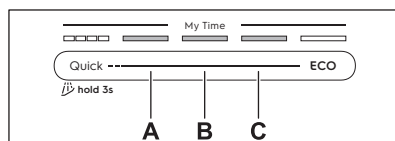
Можете да влезете в режим на настройки преди да стартирате програма. Не можете да влезете в режим на настройки, докато програмата работи.

Натиснете и задръжте едновременно ECO и AUTO за около 3 секунди.

На дисплея се показва първата настройка: Език.

### Как да се придвижвате в режим на настройка

Използвайте лентата за избор My Time, за да се премествате в режим на настройки.



**A.** Предишни бутон

**B.** Потвърждаване бутон

**C.** Напред бутон

Използвайте Предишни и Напред, за да превключвате между настройките и да променят тяхната стойност. Използвайте Потвърждаване, за да влезете в настройката и да потвърдите промяната на нейната стойност.

### Как да смените настройка

Уверете се, че уредът е в режим настройка.

1. Натиснете Предишни или Напред, за да изберете настройка.

Дисплеят показва името на настройката и нейната текуща стойност.

2. Натиснете Потвърждаване, за да въведете настройката.

Екранът показва наличните стойности.

3. Натиснете Предишни или Напред, за да смените стойността.

4. Натиснете Потвърждаване, за да потвърдите настройката.

Настройката е запазена. Уредът се връща към списъка с настройки.

<sup>1)</sup> Допълнителни подробности ще откриете по-нататък в тази глава.

5. Натиснете и задръжте едновременно ECO и AUTO за около 3 секунди, за да излезете от режима на настройка.

Уредът се връща в избора на програма. Запометените настройки остават в сила, докато ги промените отново.

**i** Уредът излиза от режима на настройка след 10 секунди, ако не бъде натиснат бутон.

### 6.3 Омекотител за вода

Омекотителят за вода премахва минералите от постъпващата от водопровода вода, които имат негативен ефект върху резултатите от измиване и върху самия уред.

Колкото по-високо е съдържанието на тези минерали, толкова по-твърда е водата. Твърдостта на водата се измерва в еквивалентни скали.

Нивото на омекотителя на водата трябва да се регулира според твърдостта на водата във водоснабдяването. Регулирането е необходимо, независимо от типа на използвания препарат, за да се гарантират добри резултати при измиване на съдове и да се поддържа активен индикатора за сол. Местната водоснабдителна компания може да ви информира относно твърдостта на водата във вашия регион.

**i** Мултифункционалните таблетки с омекотяващ агент имат ограничена ефективност при омекотяване на водата. Направете справка с опаковката на продукта.

#### Water hardness

°dH	°fH	ммол/л	мг/л (ppm)	°Clark	L <sup>1)</sup>
47	84	8.4	835	58	10
-50	-90	-9.0	-904	-63	


°dH	°fH	ммол/л	мг/л (ppm)	°Clark	L <sup>1)</sup>
43	76	7.6	755	53	9
-46	-83	-8.3	-834	-57	
37	65	6.5	645	46	8
-42	-75	-7.5	-754	-52	
29	51	5.1	505	36	7
-36	-64	-6.4	-644	-45	
23	40	4.0	395	28	6
-28	-50	-5.0	-504	-35	
19	33	3.3	325	23	5
-22	-39	-3.9	-394	-27	
15	26	2.6	255	18	4
-18	-32	-3.2	-324	-22	
11	19	1.9	185	13	3
-14	-25	-2.5	-254	-17	
4	7	0.7	70	5	2
-10	-18	-1.8	-184	-12	
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1

<sup>1)</sup> Ниво на омекотител за вода

Омекотителят на водата преминава през автоматичен процес на регенериране. <sup>2)</sup>

### 6.4 Ниво на гланца

Гланцът подобрява резултатите от сушенето. Препаратът се освобождава автоматично при последната фаза на изплакване. Можете да регулирате отделяното количество гланц.


Когато отделението за гланц е празно, индикаторът  се включва, уведомявайки Ви, че е необходимо да го напълните. Ако при използване само на мулти-таблетки резултатите от сушенето са добри, можете да изключите диспенсъра и индикатора. Но за най-добри резултати при сушене препоръчваме да използвате гланц за съдове и да оставите индикатора активен.

<sup>2)</sup> За правилните операции с омекотителя на водата, гъстото вещество на омекотителя трябва да бъде регенерирано често. Този процес е автоматичен и е част от нормалната работа на съдомиялната машина. Честотата на регенериране зависи от настройката на нивото на омекотителя за вода. Колкото по-високо е нивото, толкова по-често е регенерирането. При високи нива регенерирането се извършва два пъти в цикъл: по време на измиване на съдовете и след последното изплакване. При по-ниски нива регенерирането се извършва само след последното изплакване. Изплакването с омекотител става в началото на следващия цикъл. При високи нива това се случва допълнително в края на измиването на съдовете. Изплакването на омекотителя завършва с цялостно източване на водата. Регенерирането увеличава продължителността на програмата до максимум 5 мин, консумацията на вода до максимум 4 л, а консумацията на енергия до 2 Wh. В приложимите към момента стандартни лабораторни условия на твърдост на водата 2.5 ммол/л (омекотител за вода: ниво 3), регенерацията ще се извършва на всеки 62 л от използваната вода. Температурата на водата, налягането на водата и промените в електрозахранването могат да променят стойностите.

За деактивиране на отделението и индикатора за гланц, настройте нивото на преработката за гланц на 0.

## 6.5 AirDry

AirDry подобрява резултатите от сушенето при ниска консумация на енергия. По време на фазата на сушене вратичката на уреда се отваря автоматично и остава откритата. Деактивирането на функцията може да намали ефективността на сушене.

AirDry се активира автоматично с всички програми освен .

Когато се отвори вратичката, дисплеят показва оставащото време на работещата програма.

Времетраенето на фазата на сушене и времето за отваряне на вратата се различават в зависимост от избраната програма и опции.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не се опитвайте да затворите вратичката на уреда до 2 минути след автоматичното отваряне. Това може да повреди уреда.

## 7. БЕЗЖИЧНА ВРЪЗКА

Настройте безжичната връзка, за да управлявате съдомиялната си машина чрез приложението на мобилното си устройство.

### Параметри на Wi-Fi модула

Wi-Fi модул	NIUS-SA
Честота	2,412 - 2,472 GHz
Протокол	IEEE 802.11b-g-n
Максимална мощност	<20 dBm
Криптиране	WPA, WPA2

### 7.1 Как да настроите безжичната връзка

За да свържете съдомиялната Ви трябва:

- Безжична връзка с интернет.
  - Мобилно устройство, свързано към безжичната мрежа.
1. За да изтеглите приложението, сканирайте QR кода, намиращ се на задната корица на ръководството за потребителя. Можете също да изтеглите приложението директно от магазина за приложения.
  2. Следвайте инструкциите в приложението.
  3. Включете съдомиялната машина.
  4. За да активирате безжичния модул, следвайте един от двата метода:

- Натиснете и задръжте едновременно Delay и Quick за 2 секунди.
- Влезте в режим на настройка, изберете WiFi и променете стойността на ВКЛ.

Съдомиялната машина показва състоянието на безжичния модул.

### 5. Въведете данните за вход в мрежата в приложението.

В противен случай съдомиялната машина отменя настройката след известно време.

Ако връзката е установена, на екрана на съдомиялната се показва потвърждение.

За да отмените настройката, изключете и включете уреда.

### 7.2 Как да нулирате безжичната връзка

Ако искате да се свържете с друга безжична мрежа или да актуализирате данните за достъп на текущата мрежа, първо нулирайте безжичната връзка.

Влезте в режим на настройки и активирайте настройката Забрави мрежата.

 индикаторът не свети.

Настройте нова безжична връзка.

## 8. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Натиснете и задръжте бутона за Вкл./ Изкл., докато уредът се активира.
2. Изберете езика.
3. Регулирайте нивото на омекотителя за вода според твърдостта на водата.
4. Напълнете контейнера за сол.
5. Напълнете дозатора за гланц за съдове.
6. Напълнете дозатора за препарат.
7. Отворете кранчето за вода.
8. Стартирайте програма Quick, за да отстраните всякакви остатъци от производствения процес. Не поставяйте съдове в кошниците.

След като стартирате програмата, уредът презарежда смолата в омекотителя за вода в продължение на до 5 минути. Фазата за миене стартира едва след приключване на тази процедура. Процедурата се повтаря периодично.

### 8.1 Контейнер за сол

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте само регенерираща сол за съдомиялни машини. Не използвайте кухненска сол.

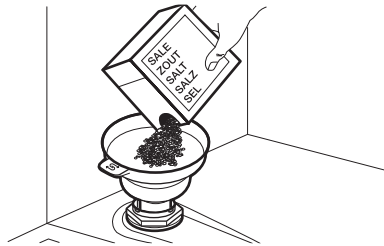
Солта се използва за презареждане на смолата в омекотителя за вода и за гарантиране на добри резултати при измиване във всекидневната употреба.

#### Пълнене на контейнера за сол

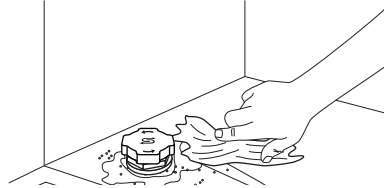
#### ВАЖНО

Уверете се, че кошницата ComfortLift® е празна и е заключена в повдигната позиция.

1. Завъртете капачката на контейнера за сол обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
2. Налейте 1 л вода в контейнера за сол (само ако го пълните за първи път).
3. С помощта на приложената фуния напълнете контейнера за сол със 1 кг сол за съдомиялна машина.



4. Внимателно разклатете фунията посредством дръжката ѝ, за да влязат и последните гранули.
5. Отстранете солта около отвора на контейнера за сол.

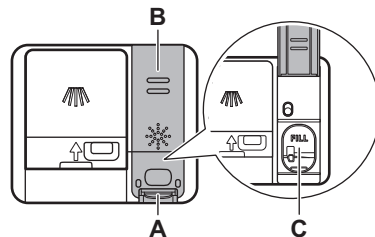


6. Завъртете капачката на контейнера за сол по часовниковата стрелка, за да затворите контейнера.

#### ВАЖНО

Докато пълните резервоара за сол, от него могат да излязат вода и сол. За да предотвратите корозия, напълнете резервоара за сол и веднага стартирайте пълнен цикъл на измиване с препарат.

### 8.2 Как да напълните дозатора за гланц за съдове



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

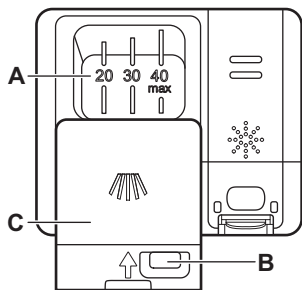
Отделението (С) е само за гланц за съдове. Не зареждайте с препарат за измиване.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Използвайте само препарат за гланц, предназначен за съдомиялни машини.

1. Натиснете елемента за освобождаване (А), за отворите капака (В).
2. Излейте препарата за гланц в дозатора (С), докато течността достигне „FILL“.
3. Отстранете разления гланц за съдове с абсорбираща кърпа, за да предотвратите образуване на прекалено много пяна.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване щраква на място.

## **8.3 Как да напълните дозатора за препарат**



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Използвайте само препарат за съдомиялни машини.

1. Натиснете бутона за освобождаване (В), за да отворите капака (С).
2. Поставете препарата в отделението (А). Не превишавайте обозначението „40 max“. Можете да използвате препарат под формата на таблетки, прах или гел.
3. Ако програмата включва фаза на предварително измиване, сложете до 5 г от препарата на вътрешната част на вратата на съдомиялната машина.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване щраква на място.

За информация относно дозата на препарата, вижте инструкциите на производителя на опаковката на продукта. Обикновено количество от 20 - 25 мл гел препарат или до 18 г от препарат на прах е достатъчно за измиването на едно зареждане с нормално замърсени съдове.

## **9. ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА**

- За най-добри резултати от почистването наредете съдовете в кошниците, както е посочено в ръководството.
- Заредете съдомиялната до капацитета ѝ, за да спестите вода и електричество.
- Не претоварвайте кошниците, за да се гарантира, че съдомиялната машина работи ефективно.
- Уверете се, че съдовете в кошницата не се допират или покриват. Само тогава водата може да ги достигне напълно и да измие съдовете.
- Използвайте уреда единствено за мие на съдове, пригодени за използване в съдомиялна машина.
- Не поставяйте в съдомиялната машина следните материали: дърво, рог, калай, мед, алуминий, нежен декоративен порцелан, незащитена въглеродна стомана или сребро. Това може да доведе до тяхното напукване, изкривяване, обезцветяване, одраскване, ръжда, потъмняване или корозия.
- Не мийте в уреда предмети, които могат да попиват вода (гъби, домакински кърпи).
- Поставяйте дълбоките съдове (чаши и тигани) с дъното нагоре, за да може водата да се оттича.

- Уверете се, че стъклените предмети не се допират един до друг.
- Поставете леките предмети в горната кошница. Уверете се, че съдовете не се движат свободно.
- Поставете приборите и малките предмети в чекмеджето за прибори.
- Уверете се, че разпръскващите рамена могат да се движат свободно, преди да стартирате дадена програма.
- Регулирайте височината на горната кошница, за да се поберат големите съдове.

## 9.1 ComfortLift®

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не сядайте на рафта и не оказвайте прекалено голям натиск върху заключената кошница.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не превишавайте максималното зареждане от 18 кг.

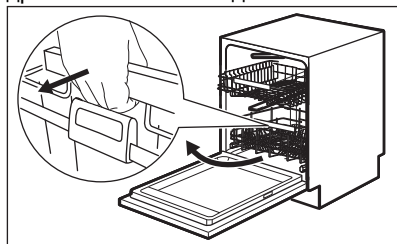
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че елементите не излизат от рамката на кошницата, тъй като това може да доведе до повреда на елементите и ComfortLift® механизма.

Механизмът ComfortLift® позволява да повдигнете долната кошница нагоре (до второто ниво) и да я смъкнете, за да зареждате и разтоварвате съдове лесно.

Зареждане или разтоварване на долната кошница:

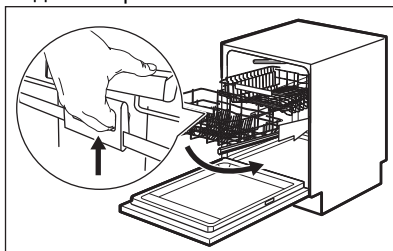
1. Повдигнете кошницата, като издърпате решетката от съдомиялната машина чрез дръжката ѝ. Не ползвайте дръжката за освобождаване.



Кошницата автоматично се заключва на горното ниво.

2. Внимателно поставете предметите в кошницата или ги извадете.

3. Спуснете кошницата, като свържете дръжката за освобождаване с рамката на кошницата. Напълно повдигнете дръжката за освобождаване и леко повдигнете дръжката на кошницата, докато кошницата не бъде освободена от двете страни.

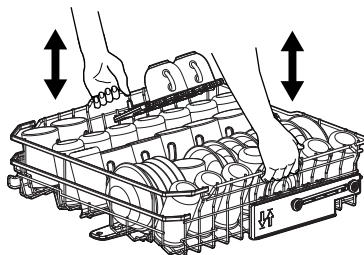


Щом кошницата се отключи, натиснете решетката надолу. Механизмът се връща към основното си положение на по-ниското ниво.

Има два начина за спускане на кошницата, в зависимост от товара:

- Ако кошницата е напълно заредена с чинии, внимателно я натиснете надолу.
- Ако кошницата е празна или наполовина пълна, натиснете кошницата надолу.

## 9.2 Как да регулирате височината на горната кошница



### Как да повдигнете горната кошница

1. Издърпайте кошницата, докато спре.
2. Повдигнете кошницата от едната страна или от двете страни, докато механизмът се заключи на място и кошницата се стабилизира.

### Как да свалите горната кошница

1. Издърпайте кошницата, докато спре.

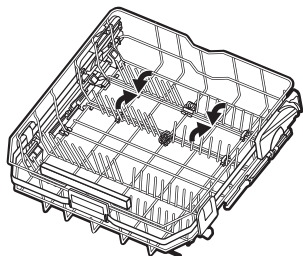
2. Леко повдигнете кошницата от едната или двете страни, след това я натиснете надолу и я оставете да падне надолу.

### 9.3 Характеристики на кошницата на съдомиялната машина

Включените аксесоари може да варират в зависимост от модела на вашата съдомиялна машина.

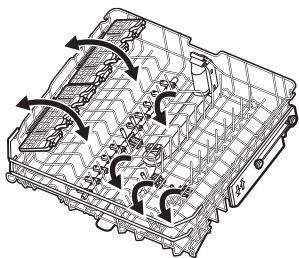
#### Долна кошница

Броят на сгъваемите рафтове може да варира в зависимост от модела на Вашата съдомиялна машина.

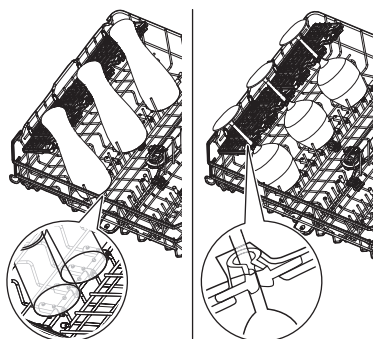


#### Горна кошница

Броят на сгъваемите рафтове може да варира в зависимост от модела на Вашата съдомиялна машина. Рафтовете за чаши могат да се сгънат надолу, за да се освободи място за високи съдове.

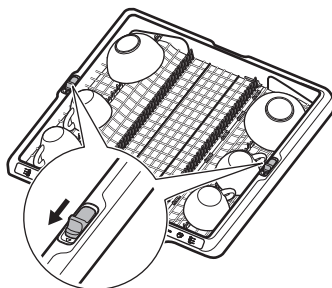


Рафтовете за чаши имат меки дръжки за задържане на стъклени съдове, а гумените шипове осигуряват стабилност.

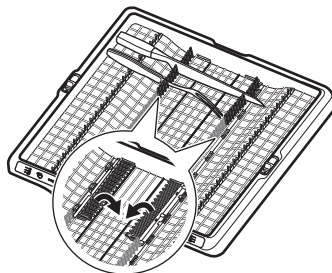


#### Чекмедже за прибори

Освободете страничните бутони, за да спуснете регулируемите странични секции на чекмеджето. Това разширява капацитета на чекмеджето. За да затворите секциите, натиснете ги нагоре, докато чуе щракване.

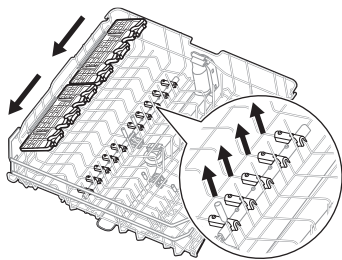


Поставете ножовете и острите прибори в предназначения за това държач в задната част на чекмеджето. Държачът е сгъваем.

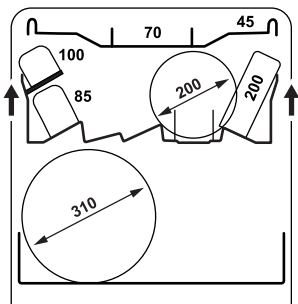
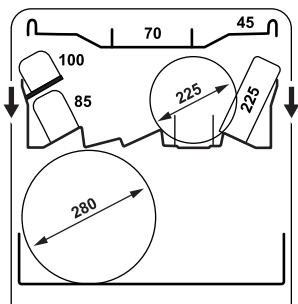


#### Как да свалите аксесоарите

Рафтовете за чаши и гумените шипове могат да бъдат временно премахнати, за да се поберат обемисти предмети.

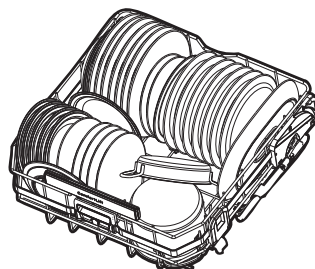
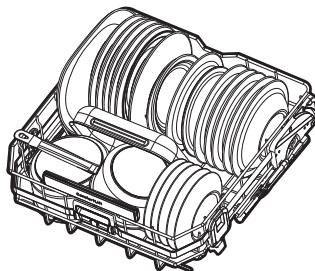


Максимална височина на съдовете (мм)

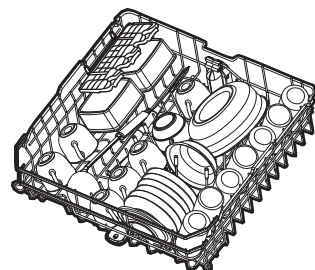


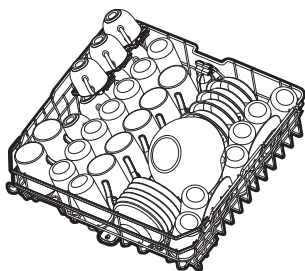
## 9.4 Примери за зареждане на съдомиялна машина

Долна кошница

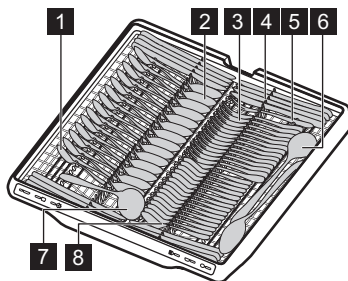
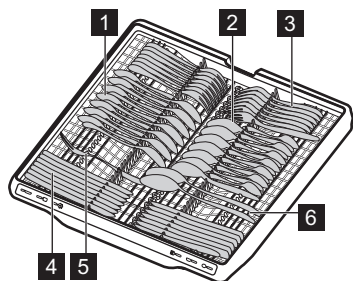


Горна кошница







Чекмедже за прибори



- 1 Чаена лъжичка (14 броя)
- 2 Супена лъжица (14 броя)
- 3 Вилка (14 броя)
- 4 Нож (14 броя)
- 5 Вилка за сервиране (1 брой)
- 6 Лъжица за сервиране (2 броя)
- 7 Черпак за сос (1 брой)
- 8 Десертна лъжица (14 броя)


## 10. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Отворете кранчето за вода.
2. Натиснете и задръжте бутона за Вкл./ Изкл., докато уредът се активира.
3. Напълнете контейнера за сол, ако индикаторът  е включен.
4. Напълнете дозатора за гланц за съдове, ако индикаторът  е включен.
5. Заредете кошниците.
6. Напълнете дозатора за препарат.
7. Изберете програма. Затворете вратичката, за да я стартирате.
8. Затворете крана за вода, когато програмата завърши.

### 10.1 Дистанц. стартиране



Функцията позволява да се стартира програма от приложението.

#### Как да активирате дистанционен старт


Уверете се, че индикаторът  е включен и Вашата съдомиялна е добавена в прило-

жението. В противен случай вижте глава „Безжична връзка“.

1. Натиснете и задръжте Delay за 3 секунди.

 индикаторът е изключен,  индикаторът е включен.

2. Затворете вратата на уреда.

 Ако отворите вратата, докато е активиран дистанционният старт, тази функция ще се деактивира. Активирайте отново дистанционния старт преди да затворите вратата, в противен случай цикълът на пране започва веднага след като затворите вратата. Отварянето на вратата не активира дистанционния старт, ако е настроен час за отложен старт.

#### Как да деактивирате дистанционния старт

Натиснете Delay в продължение на 3 секунди.

 индикаторът не свети.

## 10.2 Как да стартирате програма от лентата за избор My Time

1. Плъзнете пръста си по лентата за избор My Time, за да изберете програма.

Светлината, свързана с програмата, е включена.

2. Активирайте опцията за програма, ако желаете.
3. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

## 10.3 Как да стартирате програма Quick Rinse

1. Натиснете и задръжте бутона „Quick“ за около 3 секунди.

Индикатор  свети.

2. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

## 10.4 Как да стартирате програма AUTO

1. Натиснете AUTO.

Лампичката, свързана с бутона свети. Екранът показва най-дългото възможно времетраене на програмата.

2. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.


По време на цикъла сензорите се включват на няколко пъти и първоначалната продължителност на програмата може да се съкрати.

## 10.5 Как да активирате опция за програма

Само една опция може да бъде активирана наведнъж. Активирайте опцията, преди да стартирате програма. Не можете да активирате или дезактивирате опцията, докато се изпълнява програма.

1. Изберете програма от лентата за избор My Time.
2. Натиснете бутона за опции.

Лампичката, свързана с бутона свети. Ако опцията не е приложима, светлината, свързана с бутона, мига и се издава тон.

 Активирането на дадена опция често увеличава потреблението на вода и енергия, както и продължителността на програмата.

## 10.6 Как да отложите старта на програма


1. Изберете програма.
2. Натиснете Delay неколkokратно, докато на екрана се покаже желаното време за отлагане (от 1 до 24 часа).

Лампичката, свързана с бутона свети.

3. Затворете вратичката, за да започне обратното броене.


По време на обратното отброяване не можете да промените програмата или опцията. Можете да промените часът за отложен старт в приложението. Когато отброяването завърши, програмата стартира.

## 10.7 Как да откажете забавения старт на програма


Натиснете и задръжте  за около 3 секунди.

Уредът се връща в избора на програма. Изберете програма отново.

## 10.8 Как да направим отказ на текуща програма

Натиснете и задръжте  за около 3 секунди.

Уредът се връща в избора на програма.

 Уверете се, че има препарат в дозатора, преди да стартирате нова програма.

## 10.9 Отваряне на вратата, докато уредът работи

Ако отворите вратата, докато работи дадена програма, цикълът на миене спира на пауза. На дисплея се показва оставащото време на програмата. Лентата на програмата в долната част на екрана показва текущия ход на цикъла на пране. Дължината на лентата намалява заедно с продължителността на програмата. След като затворите вратата, цикълът на миене продължава от момента на прекъсване.

Ако отворите вратата по време на обратното броене на отложен старт, обратното броене ще бъде спряно на пауза. На екрана се показва текущият статус на обратното броене. След като затворите вратата, обратното броене продължава.

**i** Отварянето на вратата докато уредът работи може да повлияе на консумацията на енергия и продължителността на програмата.

## 10.10 Край на програмата

Когато програмата приключи, съдомиялната машина автоматично се изключва.

Никой от бутоните не е активен, с изключение на бутона за вкл./изкл.

## 10.11 Автоматично изключване

Функцията пести енергия при изключване на уреда когато не работи. Функцията започва да работи автоматично:

- Когато програмата завърши.
- След 10 минути, ако не е стартирана програма и не е натиснат бутон.

# 11. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

## 11.1 Обща информация

Следвайте насоките по-долу, за да гарантирате оптимално почистване и изсушаване при ежедневна употреба и за да спомогнете за защитата на околната среда.

- Почистването на съдове в съдомиялната, както е посочено в ръководството, обикновено е по-щадящо по отношение на потреблението на вода и електричество, отколкото ръчното почистване.
- Не изплаквайте предварително чиниите на ръка. Увеличава потреблението на вода и електричество. Когато е необходимо, изберете програма с фаза на предварително измиване.
- Отстранете по-големи остатъци от храна от чиниите и се уверете, че стъклениите и порцелановите чаши са празни преди да ги заредите в съдомиялната.
- Изберете програма според вида зареждане и степента на замърсяване.
- За да предотвратите появата на котлен камък в уреда:
  - Напълнете отново съда за сол, когато е необходимо.
  - Използвайте препоръчаните дози почистващ препарат и препарат за изплакване.
  - Уверете се, че текущото ниво на омекотителя за вода съответства на твърдостта на водата.
  - Следвайте инструкциите в глава "Грижа и почистване".

## 11.2 Използване на сол, гланц за съдове и препарат за миене

- Използвайте само сол, гланц за съдове и препарат за миене за съдомиялна

машина. Употребата на други продукти може да повреди уреда.

- В райони с голяма и много голяма твърдост на водата, Ви препоръчваме да използвате препарат за основно измиване (прах, гел, таблетки без допълнителни агенти), гланц за съдове и сол поотделно, за получаване на оптимален почистващ и изсушаващ резултат.
- Мултифункционалните таблетки може да не се разтворят напълно по време на кратки програми, което може да доведе до наличието на остатъци от почистващ препарат върху съдовете. Направете справка с опаковката на продукта. Използвайте таблетките с по-дълги програми.
- Винаги използвайте подходящото количество препарат за миене. Недостатъчната дозировка на препарат за миене може да доведе до недобро почистване и отлагане на варовик или петна по съдовете. Използването на твърде много препарат за миене с мека или омекотена вода води до остатъци от препарата върху съдовете. Вижте инструкциите на опаковката на препарата за миене.
- Винаги използвайте правилното количество гланц за съдове. Недостатъчната дозировка на гланц за съдове намалява качеството на резултатите от сушенето. Използването на твърде голямо количество гланц за съдове води до синкави слоеве върху съдовете. За да регулирате нивото на препарата за изплакване, вижте глава „Настройки“.
- Уверете се, че нивото на омекотителя е подходящото. Ако нивото е настроено на твърде висока стойност, водата става прекалено мека, което може да

причини корозия на стъклото. За да настроите нивото на омекотителя за вода, вижте глава „Настройки“.

### 11.3 Какво да направите, ако искате да спрете да използвате мултифункционални таблетки

Преди да започнете да използвате отделно препарат, сол и гланц, изпълнете следните стъпки:

1. Задайте най-високото ниво на омекотителя за вода.
2. Уверете се, че резервоарите за сол и гланц са пълни.
3. Стартирайте програмата Quick. Не използвайте миялен препарат и не зареждайте кошниците със съдове.
4. Когато програмата завърши, настройте омекотителя за вода според твърдостта на водата във Вашия район.
5. Регулирайте отделеното количество гланц.


### 11.4 Преди стартиране на програмата

Преди да стартирате избраната програма, уверете се, че:

- Филтрите са чисти и правилно монтирани.
- Капачката на контейнера за сол е затегната.
- Разпръскващите рамена не са запушени.
- Има достатъчно сол и препарат за изплакване.
- Подредбата на съдовете в кошниците е правилна.
- Програмата е подходяща за вида зареждане и степента на замърсяване.
- Използва се правилното количество препарат за миене.


### 11.5 Разтоварване на кошничките

1. Оставете съдовете да се охладят, преди да ги извадите от уреда. Горещите предмети могат лесно да се повредят.
2. Изпразнете първо долната кошница, а след това горната кошница.

 След като програмата приключи, все още може да остане вода върху вътрешните повърхности на уреда.

## 12. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

### ВАЖНО


Преди всяко техническо обслужване, различно от изпълнението на програмата  деактивирайте уреда и изключете щепсела от главния контакт.


Замърсените филтри и запушените разпръскващи рамена повлияват отрицателно върху резултатите от миенето.

Филтрите са самопочистващи се и не се налага почистване след всяка употреба. Почиствайте филтрите веднъж седмично. Почиствайте разпръскващите рамена на всеки два месеца или по-често, ако забележите остатъци от храна по съдовете след завършване на програмата. Честотата на почистване може да варира в зависимост от това колко често се използва уредът.

### 12.1 Как да стартирате MachineClean програмата

Преди да стартирате програмата, почистете филтрите и разпръскващите рамена, както е посочено по-нататък в тази глава.

1. Използвайте препарат за отстраняване на наслагванията или продукт за почистване, предназначен специално за съдомиялни машини. Следвайте инструкциите на опаковката. Не поставяйте съдове в кошниците.
2. Натиснете и задръжте AUTO за около 3 секунди.  
 indicator is on.
3. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

Когато програмата е приключила,  индикаторът не свети.

## 12.2 Отстраняване на чужди предмети

Проверете филтрите и оточната ваничка след всяко използване на съдомиялната. Чуждите предмети (напр., парчета стъкло, пластмаса, кости или клечки за зъби, т.н.) намаляват почистващите функции и могат да повредят помпата за източване.

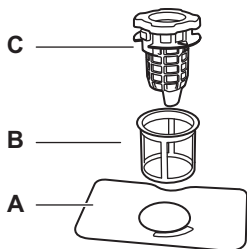
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако не можете да отстраните чуждите предмети, свържете се с оторизиран сервизен център.

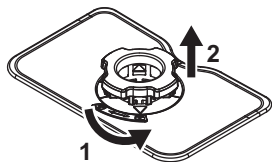
1. Разглобете филтърната система, както е показано в тази глава.
2. Премахнете ръчно чуждите предмети.
3. Сглобете отново филтрите, както е показано в тази глава.

## 12.3 Почистване на филтрите

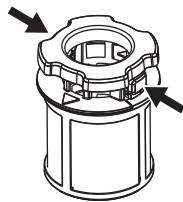
Филтърната система се състои от 3 части.



1. Завъртете филтъра за източване (C) обратно на часовниковата стрелка и го повдигнете. Извадете плоския филтър (A).



2. Натиснете двата бутона на филтъра за източване (C) и го извадете от финия филтър (B).




3. Измийте филтрите.
4. Уверете се, че няма остатъци от храна или замърсявания по ръбовете на канала.
5. Поставете плоския филтър (A) обратно на мястото му.
6. Поставете филтъра за източване (C) във финия филтър (B).
7. Поставете финия филтър (B) в плоския филтър (A). Завъртете филтъра за източване (C) по часовниковата стрелка, докато се заключи.

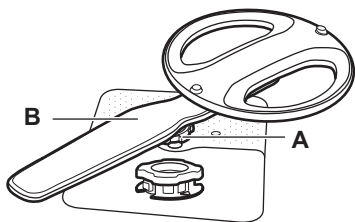
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправилно позициониране на филтрите може да причини повреда уреда и да влоши резултатите при миене.

## 12.4 Вътрешно почистване

- Почистете вътрешността на уреда с мека, влажна кърпа.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни почистващи гъби, остри инструменти, силни химикали, покрития за търкане на съдове или разтворители.
- Почиствайте вратата, включително гуменото уплътнение, веднъж седмично.
- За да поддържате ефективността на уреда, използвайте почистващ продукт, предназначен специално за съдомиялни машини, поне веднъж на всеки два месеца. Следвайте внимателно инструкциите на опаковката на продукта.
- За оптимални почистващи резултати, стартирайте програмата .

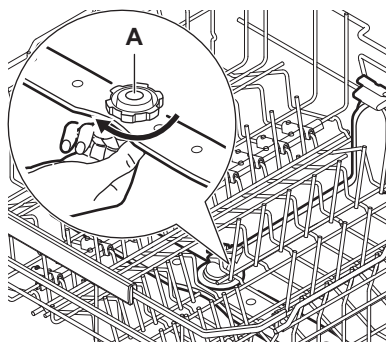
## 12.5 Почистване на долното разпръскващо рамо



1. Завъртете гайката за затягане (A) обратно на часовниковата стрелка и издърпайте разпръскващия ръкав (B) нагоре.
2. Измийте разпръскващото рамо с течаща вода. Използвайте тънък остър предмет, като клечка за зъби, за да отстраните замърсяванията от отворите. Прокарайте вода през отворите, за да измиете останалите остатъци.
3. Натиснете разпръскващия ръкав надолу и завъртете гайката за затягане по часовниковата стрелка.

## 12.6 Почистване на горното разпръскващо рамо

1. Изтеглете горната кошница.
2. За да отделите разпръскващия ръкав от кошницата, завъртете гайката за затягане (A) по часовниковата стрелка.



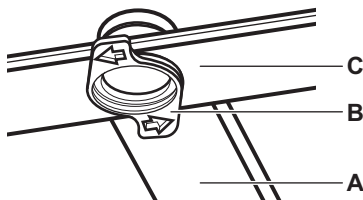
3. Измийте разпръскващото рамо с течаща вода. Използвайте тънък остър предмет, като клечка за зъби, за да отстраните замърсяванията от отворите. Прокарайте вода през

отворите, за да измиете останалите остатъци.

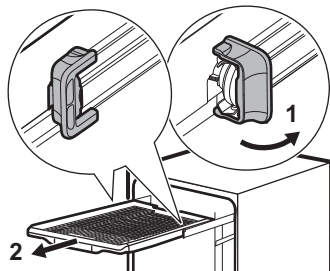
4. За да монтирате разпръскващия ръкав назад, завъртете гайката за затягане обратно на часовниковата стрелка, докато чуete щракване.

## 12.7 Почистване на разпръскващо рамо на тавана

Най-горно разпръскващо рамо е разположено на тавана на уреда. Разпръскващото рамо (C) е монтирано в тръбата за подаване (A) с монтажния елемент (B).



1. Освободете стоперите от двете страни на плъзгащите релси на чекмеджето за прибори и издърпайте чекмеджето.



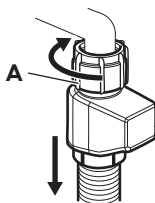
2. Преместете горната кошница на най-долното ниво, за да достигнете по-лесно до разпръскващото рамо.
3. Завъртете монтажния елемент (B) обратно на часовниковата стрелка и издърпайте разпръскващото рамо (C) надолу.
4. Измийте разпръскващото рамо с течаща вода. Използвайте тънък остър предмет, като клечка за зъби, за да отстраните замърсяванията от отворите. Прокарайте вода през отворите, за да измиете останалите остатъци.
5. Поставете монтажния елемент (B) в разпръскващото рамо (C) и го фиксирайте в тръбата за подаване (A) като го завъртите по посока на

часовниковата стрелка. Уверете се, че монтажният елемент е застопорен на място.

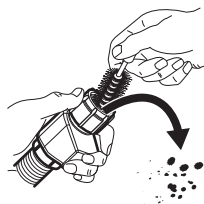
6. Поставете чекмеджето за прибори върху плъзгащите релси и блокирайте стоперите.

## 12.8 Почистване на филтъра на маркуча за подаване на вода

1. Затворете крана за вода.
2. Завъртете закопчалката (А) по часовниковата стрелка. Откачете маркуча.



3. Почистете филтъра на маркуча за подаване на вода.



## 12.9 Външно почистване

- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа.
- Използвайте само неутрални препарати.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки или разтворители.

# 13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Основните проблеми, които е възможно да се появят, могат да се отстраняват без нуждата от контакт с оторизиран сервизен център. Вижте информацията за възможни проблеми в таблицата.

При някои проблеми на дисплея се показва код за грешка.

След като проверите уреда, изключете го и след това го включете отново. Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център.

### **ВАЖНО**

Спрете крана за вода, изключете уреда от електрическата мрежа и не го използвайте, докато проблемът не бъде отстранен.

### Не можете да активирате уреда.

- Уверете се, че щепселът е включен в контакта.
- Уверете се, че няма повреден предпазител в кутията с предпазител.

### Вратата на уреда не се отваря, когато се натисне.

- Push2Open функцията е деактивирана по време на прекъсване на електрозахранването или когато уредът е изключен от електрическата мрежа. Вижте

раздел „Как да отворите вратата ръчно“ по-долу в тази глава.

### Програмата не стартира.

- Уверете се, че вратата на уреда е затворена.
- Ако сте задали забавен старт, отменете настройката за отлагане или изчакайте края на отброяването.
- Уредът зарежда гел в омекотителя за вода. Продължителността на процедурата е около 5 минути.

### i10 или i11 код за грешка. Уредът не се пълни с вода.

- Уверете се, че кранът за вода е отворен.
- Уверете се, че налягането на водоподобаването е между 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар). За тази информация се свържете с вашата местна водоснабдителна компания.
- Уверете се, че кранът за вода не е запушен.
- Уверете се, че филтърът на входящия маркуч не е запушен. Почистете филтъра при необходимост. Вижте глава „Грижа и почистване“.
- Уверете се, че входящият маркуч не е прегънат или извит.

### **i20 код за грешка. Уредът не източва водата.**

- Уверете се, че сифонът на мивката не е запушен.
- Уверете се, че вътрешната филтърна система не е запушена.
- Уверете се, че маркучът за източване не е прегънат или извит.

### **i23 код за грешка. Неизправност на дренажната помпа.**

- Капакът на дренажната помпа е разхлабен или липсва. Проверете капака. За местоположението на капака вижте инструкциите за почистване на дренажната помпа, предоставени по-нататък в тази глава.

### **i24 код за грешка. Неизправност на дренажната помпа.**

- Дренажната помпа е запушена от чужд предмет. Вижте раздел „Как да почистите дренажната помпа ” по-надолу в тази глава.

### **i28 код за грешка. Неизправност на дренажната помпа.**

- Затворете крана за водата и се свържете с упълномощен сервизен център.

### **i30 код за грешка. Устройството против наводнение е включено.**

- Затворете крана за вода.
- Уверете се, че уредът е монтиран правилно.
- Уверете се, че кошниците са заредени, както е указано в ръководството за потребителя.

### **i51 - i59 кодове за грешки. Повреда на помпата за измиване.**

- Изключете и включете уреда.

### **i61 или i69 код за грешка. Температурата на водата в уреда е твърде висока или е възникнала неизправност на температурния сензор.**

- Уверете се, че температурата на входящата вода не надвишава 60°C.
- Изключете и включете уреда.

### **i97, i98 или iC0 - iC5 кодове за грешки.Техническа неизправност на уреда.**

- Изключете и включете уреда.

### **iF1 код за грешка. Нивото на водата в уреда е твърде високо.**

- Изключете и включете уреда.
- Уверете се, че филтрите са чисти.
- Уверете се, че изходният маркуч е монтиран на правилната височина над пода. Вижте инструкцията за монтаж.

### **Уредът спира и стартира повече пъти по време на работа.**

- Нормално е. Това води до по-оптимално почистване и пестене на енергия.

### **Програмата продължава твърде дълго.**

- Ако сте задали забавен старт, отменете настройката за отлагане или изчакайте края на отброяването.
- Активирането на опции увеличава продължителността на програмата.

### **Показаното времетраене на програмата е различно от времетраенето в таблицата със стойности на потреблението.**

- Продължителността на програмата може да се промени в зависимост от налягането и температурата на водата, колебанията в мрежовото захранване, избраните опции, количеството ястия и степента на замърсяване.

### **Оставащото време на екрана се увеличава и прескача почти до края на времетраенето на програмата.**

- Това не е дефект. Уредът работи правилно.

### **Малък теч от вратичката на уреда.**

- Уредът не е нивелиран. Развийте малко или затегнете регулируемите крачета (ако е приложимо).

### **Вратичката на уреда се затваря трудно.**

- Уредът не е нивелиран. Развийте малко или затегнете регулируемите крачета (ако е приложимо).
- Части от посудата стърчат от кошницата.

### **Вратичката на уреда се отваря по време на цикъла на миене.**

- AirDry функцията се активира, за да подобри резултатите от сушенето и да спести енергия. а да деактивирате функцията, вижте глава "Настройки".

### Тракаци или чукащи звуци от вътрешността на уреда.

- Посудата не е правилно поставена в кошниците. Вижте глава „Зареждане на съдомиялната машина“.
- Уверете се, че разпръскващите рамена могат да се въртят свободно.

### Уредът изключва прекъсвача.

- Амперажът не е достатъчен за едновременно захранване на всички уреди, които използвате. Проверете ампеража на контакта и капацитета на електромера или изключете някой от уредите, които използвате.
- Вътрешна електрическа повреда на уреда. Свържете се с упълномощен сервизен център.

### Уредът е включен, но не работи. На екрана се показва Повреда: ел. захр..

- Захранването е извън работния диапазон. Цикълът на измиване на съдовете временно се прекъсва и се възобновява автоматично след възстановяване на захранването.

### Уредът се изключва по време на работа.

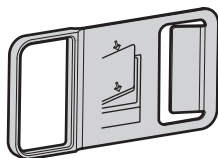
- Пълно спиране на електрозахранването. Цикълът на измиване на съдовете временно се прекъсва и се възобновява автоматично след възстановяване на захранването.

### На екрана се показва Updating. Само бутонът за вкл./изкл. е активиран.

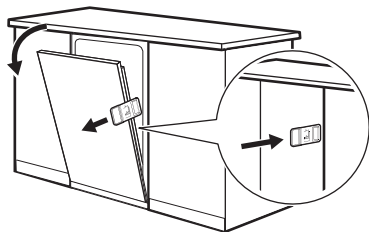
- Уредът изтегля и инсталира автоматично актуализации за фърмуера, когато са налични. Дисплеят показва Updating за времетраенето на процеса на актуализиране. Изчакайте процесът да завърши. Ако прекъснете процеса на актуализиране като изключите уреда, той ще бъде довършен при повторното включване на уреда. Актуализацията на фърмуера не променя стойностите в декларацията за производителност на уреда.

## 13.1 Как да отворите вратата ръчно

Уредът включва инструмент за ръчно отваряне на вратата. Инструментът се предлага и като резервна част.



Введете инструмента в промеждутъка до вратата, след което дръпнете, за да я отворите.

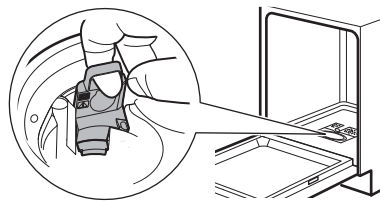


## 13.2 Как да почистите дренажната помпа

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Бъдете внимателни при почистване, тъй като дренажната помпа може да съдържа остри отломки, като например стъкло.

1. Деактивирайте уреда и извадете щепсела от захранващия контакт.
2. Свалете филтърната система.
3. Отстранете останалата вода с гъба.
4. Издърпайте пластмасовия капак с пръста си.



5. Внимателно премахнете чуждите предмети.
6. Поставете пластмасовия капак на мястото му. Уверете се, че не е разхлабен.
7. Поставете филтърната система и включете уреда.

### 13.3 Резултатите от измиването и сушенето на съдове не са задоволителни

#### Лоши резултати при миенето на съдове.

- Вижте глава „Полезни съвети“.
- Използвайте по-интензивна програма за измиване.
- Почистете струите и филтрите на пръскачките. Вижте глава „Грижа и почистване“.
- Това може да се дължи на качеството на препаратата. Опитайте с друг препарат за измиване.

#### Незадоволителни резултати от изсушаване.

- Вижте глава „Полезни съвети“.
- Съдовете са били оставени прекалено дълго в затворения уред. Активирайте функцията AirDry, за да настроите автоматичното отваряне на вратата и да подобрите изсушаването. Вижте глава „Настройки“.
- Изпразвайте съдомиялната машина само когато програмата е приключила и на дисплея се показва „ 0:00 “.
- Няма гланц за съдове или дозата не е достатъчна. Напълнете дозатора за гланц за съдове или задайте по-висока доза на гланца (ако е приложимо). За да регулирате нивото, вижте глава „Настройки“.
- Причината може да бъде качеството на гланца за съдове. Опитайте да използвате друг препарат за изплакване.
- Винаги използвайте гланц за съдове, дори и с мултифункционални таблетки.
- Активирайте опцията за подобряване на сушенето от приложението.
- Възможно е да се наложи да подсушите пластмасовите съдове с кърпа.
- Quick програмата няма фаза на сушене. Изберете друга програма.
- Капки вода от горната кошница са паднали върху долната кошница. Първо разтоварвайте долната кошница, а след това горната кошница.

#### Белезникави ивици по чашите и съдовете.

- Използван е прекалено много препарат за миене. Намалете количеството.

#### Синкави слоеве върху чашите и съдовете.

- Освободеното количество гланц за съдове е твърде голямо. Настройте дозата на по-ниско ниво.

#### По чашите и съдовете има петна и изсъхнали капки вода.

- Освободеното количество гланц за съдове не е достатъчно. Настройте дозата на по-високо. Вижте глава „Настройки“.
- Причината може да бъде качеството на гланца за съдове. Опитайте с друг препарат за гланц.
- Вижте глава „Зареждане на съдомиялната машина“.

#### Вътрешната част на уреда е мокра.

- Това не е дефект на уреда. По стените на уреда има конденз.

#### Необичайна пяна по време на измиването.

- Използвайте препарат, специално създаден за съдомиялни машини.
- Използвайте препарат от друг производител.
- Не измивайте предварително съдовете под течаща вода.

#### Следи от ръжда по приборите.

- Във водата, използвана за измиване, има прекалено много сол. След като напълните контейнера за сол, винаги почиствайте разсипаната сол.
- Ръждясали предмети и прибори от неръждаема стомана са поставени заедно. Не поставяйте тези предмети близо един до друг.


#### В края на програмата в отделението има остатъци от препарат за измиване.

- Водата не отмива препаратата от дозатора. Уверете се, че пръскачките не са блокирани или запушени.
- Уверете се, че съдовете в кошниците не пречат на капака на дозатора за препарат да се отваря.

#### Миризи в уреда.

- Вижте глава „Грижа и почистване“.
- Редовно използвайте програма с температура за миене на съдове от 65°C.

## Отлагания от котлен камък върху съдовете, вътрешността и от вътрешната страна на вратата.

- Чешмяната вода е твърда. Използвайте сол и задайте регенериране на омекотителя за вода, дори когато се използват комбинирани таблетки. Вижте раздела за омекотители за вода в глава „Настройки“.
- Нивото на сол е ниско. Ако индикаторът за сол свети, напълнете контейнера със сол.
- Капачката на контейнера за сол е разхлабена. Проверете капачката.
- Стартирайте програма  с препарат против котлен камък или специален почистващ препарат за съдомиялни машини.
- Ако остатъците от варовик останат, почистете уреда с подходящите препарати.
- Опитайте с друг препарат за измиване.
- Свържете се с производителя на измивания препарат.

## Потъмнели, обезцветени или нащърбени съдове.

- Уверете се, че в уреда се поставят единствено съдове, пригодени за използване в съдомиялна машина.
- Внимателно зареждайте и изпразвайте кошницата. Вижте глава „Зареждане на съдомиялната машина“.
- Поставяйте деликатните съдове в горната кошница.
- Активирайте опцията GlassCare, за да осигурите специална грижа за стъклени изделия и деликатните предмети.

За други възможни причини вижте глави „Преди първа употреба“, „Зареждане на съдомиялната машина“, „Ежедневна употреба“ или „Полезни съвети“.

## 13.4 Проблеми с безжичната връзка

### Активирането на безжичната връзка е неуспешно.

- Грешен ИД или парола на безжична мрежа. Нулирайте настройването и го стартирайте отново, за да въведете правилните данни за вход. Вижте глава „Безжична връзка“.
- Има проблем със сигнала от безжичната мрежа. Проверете Вашата

безжична мрежа и рутер.

Рестартирайте рутера.

- Силата на сигнала на безжичната мрежа е слаба. За да проверите това, свържете мобилното си устройство и съдомиялната машина към една и съща мрежа в една и съща стая. Ако това не помогне, преместете рутера по-близо до съдомиялната машина.
- Безжичният сигнал се прекъсва от микровълнов уред, поставен близо до съдомиялната. Изключете микровълновия уред.
- Свържете се с Вашия доставчик на безжични услуги, ако има по-нататъшни проблеми с безжичната мрежа.

### Приложението не може да се свърже със съдомиялната.

- Има проблем със сигнала от безжичната мрежа. Проверете Вашата безжична мрежа и рутер. Рестартирайте рутера.
- Проверете дали Вашето мобилно устройство е свързано към мрежата.
- Инсталиран е нов рутер или е променена конфигурацията на рутера. Конфигурирайте съдомиялната и мобилното устройство отново. Вижте глава „Безжична връзка“.
- Свържете се с Вашия доставчик на безжични услуги, ако има по-нататъшни проблеми с безжичната мрежа.

### Приложението не може да се свърже със съдомиялната чрез друга мрежа освен Вашата домашна безжична мрежа. Индикаторът за Wi-Fi мига.

- Връзката с облака е изгубена. Изчакайте връзката да бъде възстановена.

### Приложението често не може да се свърже със съдомиялната.

- Безжичният сигнал се прекъсва от микровълнов уред, поставен близо до съдомиялната. Изключете микровълновия уред. Избягвайте да ползвате микровълновата фурна и дистанционния старт едновременно.
- Силата на сигнала на безжичната мрежа е слаба. Преместете рутера колкото е възможно по-близо до съдомиялната или обмислете възможността да закупите устройство за увеличаване на безжичния обхват.

## 14. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Размери	Ширина/височина/дълбочина (мм)	596 / 865 - 945 / 560
Електрическо свързване <sup>1)</sup>	Напрежение (V)	200 - 240
	Честота (Hz)	50 - 60
Налягане на водоподаването	Мин./макс. МРа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Водоподаване	Студена или гореща вода (°C) <sup>2)</sup>	мин. 5 - макс. 60
Вместимост	Настройки за място	14

<sup>1)</sup> Вижте табелката с данни за други стойности.

<sup>2)</sup> Ако топлата вода идва от алтернативен източник на енергия (напр. слънчеви панели), използвайте подаването на топла вода, за да намалите консумацията на енергия.


### 14.1 Връзка към базата данни на EU EPREL


QR кодът върху етикета за енергийна категория, доставен с уреда, предоставя интернет връзка към регистрацията на уреда в базата данни на Европейския регистър на продуктите за енергийно етикетиране (EPREL). Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководство-

то за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Може да намерите информация, свързана с производителността на продукта в базата данни на EU EPREL, като проследите линка <https://eprel.ec.europa.eu> и модела и продуктовия номер върху табелката с данни на уреда. Вижте глава „Описание на продукт“.

## 15. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставайте опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни

уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани със символа  с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	30
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	31
3. OPIS IZDELKA .....	33
4. NADZORNA PLOŠČA.....	34
5. PROGRAMI IN MOŽNOSTI.....	35
6. NASTAVITVE.....	36
7. BREŽIČNA POVEZAVA.....	38
8. PRED PRVO UPORABO.....	39

9. POLNJENJE POMIVALNEGA STROJA.....	41
10. DNEVNA UPORABA.....	44
11. NAMIGI IN NASVETI.....	46
12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	47
13. ODPRAVLJANJE TEŽAV .....	49
14. TEHNIČNI PODATKI.....	53
15. SKRIB ZA OKOLJE.....	54

## 1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

### 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati na-

pravi, če niso pod nenehnim nadzorom.

- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

### 1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo pomivanju gospodinjskih posod in namiznega pribora.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtr-

kom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Upoštevajte največje število pogrinjkov, ki je 14.
- Vrat aparata ne puščajte odprtih, da preprečite nevarnost spotikanja.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.

- **OPOZORILO:** Nože in druge kuhinjske pripomočke z ostrimi konicami je treba naložiti v košaro tako, da so njihove konice usmerjene navzdol ali nameščene v vodoravni položaj.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.
- Naprava mora biti priključena na vodovodni sistem z novimi kompleti cevi. Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Namestitev

#### **UPOZORNENIE!**

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte priložena navodila za namestitev.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaprto obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte pri temperaturah pod 0 °C.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Če pohištvена plošča ni nameščena, se lahko vrata nepričakovano zaprejo. Previdno odprite vrata naprave, da preprečite nevarnost poškodb. Po namestitvi se prepričajte, da so plastični pokrovi v zaklenjenem položaju. Poškodba ali odstranitev plastičnih pokrovov na straneh vrat lahko vpliva na delovanje naprave in povzroči poškodbe. Če je

plastični pokrov poškodovan, se za zamenjavo obrnite na pooblaščen servisni center.

## 2.2 Električne povezave

### UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in električnega udara.

- OPOZORILO: Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Preverite, ali so parametri ploščice za tehnične navedbe združljivi z električnim omrežjem.
- Vedno uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico z zaščito pred električnim udarom.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Preprečite poškodbe vtiča in napajalnega kabla. Če je potrebna zamenjava, se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu namestitve in zagotovite dostop do vtiča.
- Ne odklapljajte naprave tako, da potegnete za napajalni kabel. Vedno povlecite za omrežni vtič.

## 2.3 Priključitev cevi za vodo

### UPOZORNENIE!

Nevarnost električnega udara.

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi pustite vodo teči, dokler ni čista, cevi, ki se dlje časa ne uporabljajo, po popravilih ali namestitvi novih naprav (npr. vodomerov).
- Preverite morebitno iztekanje vode med in po prvi uporabi.
- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Izguba električne energije izklopi sistem za zaščito vode, zaradi česar se poveča nevarnost poplav.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in ovoj z notranjim priključnim kablom.

## 2.4 Uporaba

- Vnetljive izdelke ali predmete, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, hranite stran od naprave.
- Pomivalna sredstva so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte vode iz naprave in se ne igrajte z njo.

- Počakajte, da se program konča in odstranite posodo, ker lahko pralno sredstvo ostane na posodi.
- Ne shranjujte predmetov na odprta vrata naprave in ne pritiskajte nanje.
- Iz naprave se lahko sprošča vroča para, če vrata odprete med delovanjem naprave.

## 2.5 Notranja osvetlitev

### UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe.

- Ta naprava ima notranjo lučko, ki se vklopi, ko odprete vrata ali vklopite napravo, ko so vrata odprta. Luč se ugasne, ko zaprete vrata, izklopite napravo oz. samodejno po določenem času.
- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblaščen servisni center.

## 2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravilo ali nestrokovno popravilo je lahko nevarno za uporabnika in lahko izniči garancijo.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo še vsaj 7 let po ukinitvi modela: motor, cirkulacijska in odtočna črpalka, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevjem in ustrezno opremo, vključno s cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje iztekanja vode, konstrukcijskimi in notranjimi deli, ki so povezani s sestavi vrat, tiskanim vezjem, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in tipali, programsko in strojno opremo, vključno s ponastavitveno programsko opremo. Naslednji nadomestni deli bodo na voljo še vsaj 10 let po ukinitvi modela: tečaj in tesnila vrat, druga tesnila, brizgalne ročice, odtočni filtri, notranje police in pomožni plastični deli, kot so košare in pokrovi. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri nadomestni deli so na voljo samo profesionalnim serviserjem in morda niso pomembni za model.
- Obvestilo o žarnici/-ah v notranjosti tega izdelka in o rezervnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so izdelane, da prenesejo skrajno zahtevne razmere v gospodinjstvih napravah, kot so temperatura, vibracije, vlaga; ali so

izdelane za signalizacijo, da je naprava vklopljena. Niso namenjene za uporabo v drugih napravah in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu.

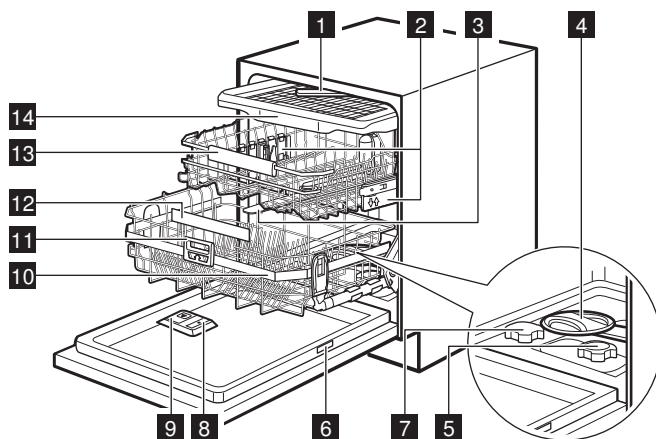
## 2.7 Odstranjanje

### ⚠ UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

## 3. OPIS IZDELKA



- 1 Brizgalna ročica na stropu
- 2 Regulatorji višine košare
- 3 Zgornja brizgalna ročica
- 4 Spodnja brizgalna ročica
- 5 Filtri
- 6 Ploščica za tehnične navedbe
- 7 Vsebnik za sol
- 8 Predal sredstva za izpiranje
- 9 Predal za pralno sredstvo
- 10 ComfortLift® košara
- 11 Ročica sprožilca
- 12 Ročica spodnje košare
- 13 Zgornja košara
- 14 Predal za pribor

### 3.1 Ploščica za tehnične navedbe



- A. Koda QR
- B. Ime modela
- C. Številka izdelka
- D. Serijska številka
- E. Vrsta izdelka
- F. Električna nazivna moč

Koda QR se lahko uporablja na dva načina. Skenirajte kodo QR s kamero na mobilni napravi, da odprete stran aplikacije v trgovini z aplikacijami. Namestite aplikacijo.

Skenirajte QR kodo z optičnim bralnikom v aplikaciji, da povežete pomivalni stroj z vašo mobilno napravo.

### 3.2 TimeOnFloor

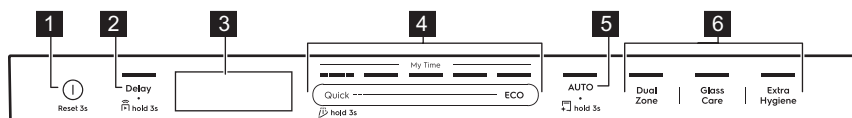
Funkcija prikazuje naslednje informacije na tleh pod vrati naprave:

- Preostali čas po začetku programa.
- 0:00 in CLEAN ob koncu programa.

- DELAY in trajanje odštevanja, ko se začne zamik vklopa.
- Koda napake v primeru okvare naprave.

❗ Ko funkcija AirDry odpre vrata, je funkcija TimeOnFloor izklopljena. Če želite preveriti preostali čas tekočega programa, pogledajte na prikazovalnik na upravljalni plošči.

## 4. NADZORNA PLOŠČA



- 1 Tipka za vklop/izklop/tipka za ponastavitev
- 2 Tipka za zamik / tipka Oddaljeni zagon
- 3 Prikazovalnik
- 4 My Time vrstica za izbiro programa
- 5 AUTO programska tipka / MachineClean programska tipka
- 6 Tipke za programske funkcije

### 4.1 Indikatorji na prikazovalniku



Energijski meter pomeni stopnjo energijske učinkovitosti izbranega programa in funkcije. Več kot je vklopljenih vrstic, nižja je poraba. Ugasne s programi Quick, QuickRinse in MachineClean.

**ECO** Sveti, ko izberete program ECO. Oglejte si poglavje „Programi in možnosti“.

Sveti, ko je potrebno polnjenje predala sredstva za izpiranje. Oglejte si poglavje „Pred prvo uporabo“.

Sveti, ko je potrebno polnjenje posode za sol. Oglejte si poglavje „Pred prvo uporabo“.



Sveti, ko vklopite brezžično povezavo. Šibkejši kot je signal Wi-Fi, manjši je indikator. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.

Sveti, ko je izgubljen signal Wi-Fi. Oglejte si poglavje „Odpravljanje težav“.

Sveti, ko vklopite funkcijo Oddaljeni zagon. Oglejte si poglavje „Dnevna uporaba“.

Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Oglejte si poglavje „Programi in možnosti“.

Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Oglejte si poglavje „Programi in možnosti“.

Sveti, ko izberete program QuickRinse. Oglejte si poglavje „Programi in možnosti“.

Sveti, ko želite zagnati program MachineClean in ko ga zaženete. Oglejte si poglavje „Vzdrževanje in čiščenje“.

Sveti, ko nastavite zakasnen vklop. Oglejte si poglavje „Dnevna uporaba“.

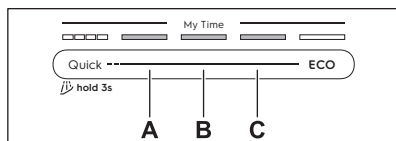
Utripa ob prekinitvi cikla pomivanja ali odštevanja zamika vklopa z odpiranjem vrat naprave. Oglejte si poglavje „Dnevna uporaba“.



Indikatorji napak se prikažejo skupaj s kodami napak, ko naprava deluje nepravilno. Za kodo napak si oglejte poglavje „Odpravljanje težav“.

## 5. PROGRAMI IN MOŽNOSTI

### 5.1 Programi pomivanja



#### Quick

Za sveže umazano posodo in jedilni pribor. Faze: pomivanje posod na 60°C, izpiranje na 50°C, AirDry. Program ne vključuje faze sušenja ali dodajanja sredstva za izpiranje. Živila pustite v pomivalnem stroju z odprtimi vrati, da omogočite sušenje na zraku.

#### A. 1h00m

Za porcelan in jedilni pribor s sveže, rahlo posušeno umazanijo. Faze: pomivanje posode pri 65°C, vmesno izpiranje, končno izpiranje pri 55°C, sušenje, AirDry.

#### B. 1h30m

Za posodo, jedilni pribor, lonce in ponve z običajno, rahlo posušeno umazanijo. Faze: pomivanje posode pri 65°C, vmesno izpiranje, končno izpiranje pri 60°C, sušenje, AirDry.

#### C. 2h00m

Za običajno umazano posodo, jedilni pribor, lonce in ponve. Faze: pomivanje posode pri 65°C, vmesno izpiranje, končno izpiranje pri 55°C, sušenje, AirDry.

#### ECO

Ta program vam omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije za običajno umazana porcelan in jedilni pribor. Faze: predpranje, pomivanje posode pri 50°C, vmesno izpiranje, končno izpiranje pri 40°C, sušenje, AirDry. To je standardni program za preizkuševalne institute. Ta program se uporablja za ocenitev združljivosti z uredbo Komisije Ecodesign (EU) 2019/2022.

#### AUTO

Za posodo, jedilni pribor, lonce in ponve z vsemi stopnjami umazanije. Faze: predpranje, pomivanje posode pri 55°C, vmesno izpiranje, končno izpiranje pri 55-60°C, sušenje, AirDry, Ta pametni program zazna količino perila in stopnjo umazanosti. Samodejno pri-

lagodi temperaturo, trajanje in količino vode za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.

### 5.2 Trajanje programa

#### DualZone

Funkcija ustvari dve območji čiščenja. Spodnja košara uporablja najvišji tlak vode za temeljito čiščenje loncev in ponev. Zgornja košara uporablja nežen pritisk za pomivanje občutljive posode. Funkcija ne vpliva na porabo vode in energije. Velja za programe Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

#### GlassCare

Funkcija varuje občutljive predmete, še posebej kozarce, tako da preprečuje hitre spremembe temperature. Funkcija omeji temperaturo pomivanja na 45°C za zagotovitev nežnega, a učinkovitega čiščenja. Velja za programe Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

#### ExtraHygiene

Funkcija zagotavlja boljše higienske rezultate, tako da med zadnjo fazo izpiranja vsaj 10 minut ohranja temperaturo nad 65°C. Ta program odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov. Testiranje za *Micrococcus luteus* in MS2 bakteriofage s strani Swisstatest Testmaterialien AG (poročilo o preskusu št. 20212029). Velja za programe Quick, 1h00m, 1h30m, 2h00m.

### 5.3 Posebni programi

#### QuickRinse

Program osveži posodo, ki bo pomita pozneje. S tem programom ne uporabljajte detergenta. Oglejte si poglavje „Dnevna uporaba“.

#### MachineClean

Program očisti notranjost naprave pri 65°C ter učinkovito odstrani vodni kamen in obloge maščobe, da ohrani dolgotrajno delovanje. Oglejte si poglavje „Vzdrževanje in čiščenje“.

### 5.4 Dodatki v aplikaciji

Pomivalni stroj povežite z aplikacijo za dostop do dodatnih možnosti pomivanja posode. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.

### 5.5 Vrednosti porabe

A - program, B - voda (l), C - energija (kWh), D - trajanje (min).

A	B	C	D
Quick	8.5	0.475	30
QuickRinse	4.0	0.150	15
1h00m	10.5	1.000	60
1h30m	10.5	1.000	90
2h00m	10.5	0.900	120
ECO	8.4	0.488	310
AUTO	12.5	1.000	180
Machine-Clean	10.0	0.575	60

Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, možnosti, količine posod in stopnje umazanje.

Vrednosti za programe, ki niso program ECO, so samo vzorčne.

## 5.6 Informacije za primerjalne teste

Za pridobitev potrebnih informacij za izvedbo preizkusov zmožljivosti (npr. po: EN60436 ), pošljite e-pošto na:

**info.test@dishwasher-production.com**

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

## 6. NASTAVITVE

### 6.1 Pregled nastavitvev

Spremenite nastavitve v nastavitvenem načinu ali v aplikaciji.

#### Jezik

Nastavite prednostni jezik. (Privzeto) Angleščina.

#### Wi-Fi

Izberite, če želite Vklopaktivirati ali Izklop deaktivirati brezžično povezavo. Če je pomivalni stroj priključen na brezžično omrežje, lahko tukaj preverite naslove IP in MAC ter ponastavite poverilnice za omrežje. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.

#### Pozabi omrežje

Izberite DA za ponastavitev omrežnih poverilnic. Za izhod izberite NE. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.

#### Trdota vode

Nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode (1-10) glede na trdoto vode. Privzeto: 5.<sup>1)</sup>

#### Raven sreds. za izpir.

Nastavite stopnjo sredstva za izpiranje (0-8). Privzeto: 8.<sup>1)</sup>

#### Svetlost

Nastavite svetlost prikazovalnika (0-9).

#### AirDry

Izberite Vklop za vklop funkcije ali Izklop za izklop funkcije AirDry. Privzeto: Vklop.<sup>1)</sup>

#### Zvoki tipk

Izberite Vklop za vklop ali Izklop za izklop zvoka tipke ob pritisku. Privzeto: Vklop.

#### Push2Open

Izberite Vklop za vklop ali Izklop za izklop odpiranja vrat s pritiskom. Privzeto: Vklop.

#### TimeOnFloor

Izberite Vklop za vklop funkcije ali Izklop za izklop funkcije TimeOnFloor. Privzeto: Vklop.

#### Zvok za konec

Izberite Vklop, da vklopite ali Izklop, da izklopite zvočni signal za konec programa. Privzeto: Izklop.

#### Poraba ur

Preverite skupno število ur uporabe pomivalnega stroja. Števec se ustavi pri 65535.

#### Številka PNC

Preverite naprave.PNC Navedite številko, ko se obrnete na pooblaščen servisni center.

#### Ponast. nastavitvev

Izberite DA, da ponastavite napravo na tovarniške nastavitve. Nastavitev ne ponastavi uporabe ure. Nastavitev ne ponastavi nast-

<sup>1)</sup> Dodatne podrobnosti si oglejte v nadaljevanju tega poglavja.

vitve brezžične povezave. Za izhod izberite NE.

## 6.2 Način nastavitve

### Odpiranje nastavitvenega načina

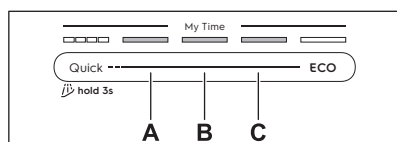
Nastavitveni način lahko odprete pred zagonom programa. Nastavitvenega načina ne morete odpreti med delovanjem programa.

Sočasno pritisnite in tri sekunde držite ECO in AUTO.

Na zaslonu se prikaže prva nastavev: Jezik.

### Krmarjenje v nastavitvenem načinu

Uporabite izbirno vrstico My Time za krmarjenje v nastavitvenem načinu.



- A. Tipka Nazaj
- B. Tipka Potrdi
- C. Tipka Naprej

Uporabite Nazaj in Naprej za preklon med nastavitvami in spremembo njihove vrednosti. S tipko Potrdi odprete izbrano nastavev in potrdite spreminjanje vrednosti.

### Sprememba nastavitve

Naprava mora biti v nastavitvenem načinu.

1. Pritisnite Nazaj ali Naprej za izbiro nastavitve.

Na prikazovalniku se prikaže ime nastavitve in njena trenutna vrednost.

2. Pritisnite Potrdi, da vstopite v nastavev.

Na prikazovalniku se prikažejo razpoložljive vrednosti.

3. Pritisnite Nazaj ali Naprej, da spremenite vrednost.

4. Pritisnite Potrdi za potrditev vrednosti nastavitve.

Nastavev je shranjena. Naprava se vrne na seznam osnovnih nastavitvev.

5. Sočasno pritisnite in približno 3 sekunde držite ECO in AUTO za izhod iz nastavitvenega načina.

Naprava se vrne v način izbire programa.

Shranjene nastavitve ostanejo veljavne, dokler jih ponovno ne spremenite.

**i** Naprava zapusti način nastavitve, če 10 sekund ne pritisnete nobene tipke.

## 6.3 Mehčalec vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in na napravo.

Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdota vode se meri v ekvivalentnih leštvicah.

Nivo za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Nastavev je potrebna ne glede na vrsto pralnega sredstva, ki se uporablja za zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja posode in ohranjanje delovanja indikatorja za sol. Vaš lokalni organ za vodo vam lahko svetuje glede trdote vode na vašem področju.

**i** Večnamenske tablete z mehčalcem imajo omejeno učinkovitost pri mehčanju vode. Glejte embalažo izdelka.

### Water hardness


°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L <sup>1</sup>
47	84	8,4	835	58	10
-50	-90	-9,0	-904	-63	
43	76	7,6	755	53	9
-46	-83	-8,3	-834	-57	
37	65	6,5	645	46	8
-42	-75	-7,5	-754	-52	
29	51	5,1	505	36	7
-36	-64	-6,4	-644	-45	
23	40	4,0	395	28	6
-28	-50	-5,0	-504	-35	
19	33	3,3	325	23	5
-22	-39	-3,9	-394	-27	
15	26	2,6	255	18	4
-18	-32	-3,2	-324	-22	
11	19	1,9	185	13	3
-14	-25	-2,5	-254	-17	
4	7	0,7	70	5	2
-10	-18	-1,8	-184	-12	
<4	<7	<0,7	<70	<5	1

<sup>1)</sup> Raven mehčalca vode

Mehčalec vode gre skozi samodejni postopek regeneracije. <sup>2)</sup>

## 6.4 Raven sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje izboljša rezultate sušenja. Samodejno se sprosti med fazo vročega izpiranja. Nastavite lahko sproščeno količino sredstva za izpiranje.


Ko je doziranje sredstva za izpiranje prazno, sveti indikator , kar opozarja, da je treba doziranje sredstva za izpiranje napolniti. Če so rezultati sušenja zadovoljivi samo pri uporabi kombiniranih tablet, lahko izklopite doziranje sredstva za izpiranje in indikator. Vendar pa za najboljše sušenje vedno uporabljajte sredstvo za izpiranje in pustite, da indikator sredstva za izpiranje ostane vklopljen.

Za izklop doziranja sredstva za izpiranje in indikatorja nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na 0.

## 6.5 AirDry

AirDry izboljša rezultate sušenja z nizko porabo energije. Med fazo sušenja se vrata na-

prave samodejno odprejo in ostanejo priprta. Izklop funkcije lahko zmanjša učinkovitost sušenja.

AirDry se samodejno vklopi pri vseh programih, razen pri .

Ko se odprejo vrata, se na prikazovalniku prikaže preostali čas delujočega programa.

Trajanje faze sušenja in čas odpiranja vrat se lahko razlikujeta glede na izbrani program in funkcijo.

### POZOR!

Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnem odpiranju. To lahko povzroči poškodbe naprave.

# 7. BREŽIČNA POVEZAVA

Nastavite brezžično povezavo za upravljanje pomivalnega stroja preko aplikacije na mobilni napravi.

### Parametri modula Wi-Fi

Modul Wi-Fi	NIUS-SA
Frekvenca	2,412–2,472 GHz
Protokol	IEEE 802.11 b-g-n
Maks. moč	<20 dBm
Enkripcija	WPA, WPA2

## 7.1 Nastavitev brezžične povezave

Za povezavo vašega pomivalnega stroja potrebujete:

- brezžično omrežje z internetno povezavo,
- mobilno napravo, povezano z brezžičnim omrežjem.

1. Za prenos aplikacije skenirajte QR kodo, ki se nahaja na hrbtni strani navodil za uporabo. Aplikacijo si lahko prenesete tudi neposredno iz trgovine z aplikacijami.
2. Sledite navodilom v aplikaciji.
3. Vključite pomivalni stroj.
4. Za vklop brezžičnega modula upoštevajte enega od naslednjih dveh načinov:
  - Hkrati pritisnite in dve sekundi držite tipki Delay in Quick.
  - Vstopite v nastavitveni način, izberite Wi-Fi in spremenite vrednost v Vkllop.

Pomivalni stroj prikaže stanje brezžičnega modula.

5. V aplikacijo vnesite poverilnice za domače omrežje.  
V nasprotnem primeru pomivalni stroj po določenem času prekliče nastavitvev.

<sup>2)</sup> Za pravilno delovanje sistema za mehčanje vode je treba smolo naprave za mehčanje vode redno obnavljati. Ta postopek je samodejen in je del običajnega delovanja pomivalnega stroja. Pogostost regeneracije je odvisna od nastavitve sistema za mehčanje vode. Višja kot je stopnja, bolj pogosta je regeneracija. Pri visokih stopnjah regeneracija poteka dvakrat v ciklu: med pomivanjem posode in po končnem izpiranju. Pri nižjih stopnjah se regeneracija pojavi šele po zadnjem izpiranju. Izpiranje mehčalca se zgodi na začetku zaporednega programa. Pri visokih stopnjah se dodatno pojavi ob koncu pomivanja posode. Izpiranje sistema za mehčanje vode se konča s popolnim črpanjem. Regeneracija podaljša trajanje programa za največ 5 min, porabo vode za največ 4 l in porabo energije za 2 Wh. V trenutno veljavnih standardnih laboratorijskih pogojih s trdoto vode 2.5 mmol/l (sistem za mehčanje vode: stopnja 3) se regeneracija izvede na vsakih 62 l porabljene vode. Temperatura vode, tlak vode in nihanja v električnem napajanju lahko spremenijo vrednosti.

Če je priključitev uspešna, se v pomivalnem stroju prikaže potrditev.

Za preklic nastavitve izklopite napravo in jo vklopite.

## 7.2 Ponastavitev brezžične povezave

Če se želite povezati v drugo brezžično omrežje ali posodobiti poverilnice trenutnega

omrežja, najprej ponastavite povezavo z brezžičnim omrežjem.

Vstopite v nastavitveni način in aktivirajte nastavev Pozabi omrežje.



- indikator ne sveti.

Nastavite novo brezžično povezavo.

## 8. PRED PRVO UPORABO

1. Pritisnite in držite tipko za vklop/izklop, dokler se naprava ne vklopi.
2. Izberite jezik.
3. Stopnjo sistema za mehčanje vode prilagodite trdoti vode.
4. Napolnite vsebnik za sol.
5. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
6. Napolnite predal za pralno sredstvo.
7. Odprite pipo za vodo.
8. Zaženite program Quick, da odstranite morebitne ostanke postopka izdelave. V košari ne zlagajte posode.

Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

### 8.1 Vsebnik za sol

#### POZOR!

Za pomivanje v pomivalnem stroju uporabite samo regeneracijsko sol. Ne uporabljajte kuhinjske soli.

Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

#### Kako napolniti vsebnik za sol

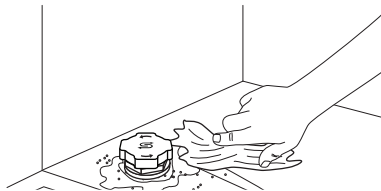
#### POMEMBNO

Poskrbite, da bo košara ComfortLift® prazna in zaklenjena v dvignjenem položaju.

1. Pokrovček vsebnika za sol obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite.
2. V posodo za sol nalijte 1 l vode (le če jo polnite prvič).
3. S priloženim lijakom napolnite posodo za sol z 1 kg soli za pomivalne stroje.



4. Previdno stresite lijak za ročaj, da v posodo spravite vsa zrnca.
5. Odstranite sol, ki se nabere okoli odprtine vsebnika za sol.

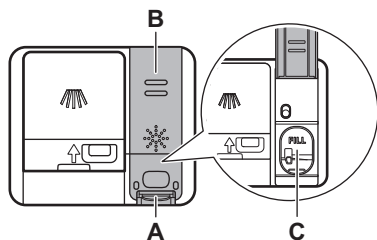


6. Pokrovček obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete vsebnik za sol.

#### POMEMBNO

Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Za preprečitev korozije napolnite posodo za sol in takoj zaženite celoten program pomivanja s sredstvom za pomivanje

## 8.2 Kako napolniti predal sredstva za izpiranje



### ⚠ POZOR!

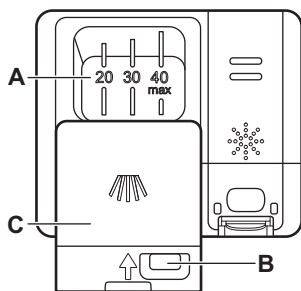
Predal (C) se uporablja samo za sredstvo za izpiranje. Ne polnite ga z detergentom.

### ⚠ POZOR!

Uporabljajte samo sredstvo za izpiranje, namenjeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite element za sprostitev (A), da odprete pokrov (B).
2. V predal sredstva za izpiranje (C) vlivajte sredstvo za izpiranje, dokler tekočina ne pride do ravni »FILL«.
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se je pokrov zaklenil na položaj.

## 8.3 Kako napolniti predal za pralno sredstvo



### ⚠ POZOR!

Uporabljajte samo pomivalno sredstvo, namenjeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite tipko za sprostitev (B), da odprete pokrov (C).
2. Dajte pomivalno sredstvo v predelek (A). Ne prekoračite oznake "40 max". Uporabljate lahko pomivalno sredstvo v tabletah, prahu ali gelu.
3. Če program vključuje fazo predpranja, na notranji del vrat pomivalnega stroja dajte naslednjo količino pomivalnega sredstva 5 g.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se je pokrov zaklenil na položaj.

Za informacije o količini pomivalnega sredstva glejte navodila proizvajalca na embalaži izdelka. Za pomivanje običajno umazane posode zadostuje 20 - 25 ml pralnega sredstva z gelom ali 18 g.

## 9. POLNJENJE POMIVALNEGA STROJA

- Za najboljše rezultate pomivanja predmete razporedite po košarah, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Pomivalni stroj povsem napolnite, da prihranite vodo in energijo.
- Košaric ne napolnite preveč, da zagotovite učinkovito delovanje pomivalnega stroja.
- Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v tem primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.
- Napravo uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V pomivalnem stroju ne pomivajte naslednjih materialov: lesa, roževine, kositra, bakra, aluminija, občutljivega okrašenega porcelana in nezaščitenega ogljikovega jekla ali srebra. To lahko povzroči, da se razpočijo, deformirajo, razbarvajo, porjavijo, potemniijo ali korodirajo.
- V napravi ne pomivajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjske krpe).
- Votle predmete (krpe, kozarce in ponve) z odprtino obrnjeno navzdol, da voda lahko odteče.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Lahke predmete naložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.
- Pribor in manjše predmete vstavite v predal za jedilni pribor.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se brizgalne ročice pomivalnega stroja neovirano vrtijo.
- Prilagodite višino zgornje košare, da boste vanjo lahko namestili velike posode.

### 9.1 ComfortLift®

#### ⚠ POZOR!

Ne sedajte na nosilec in ne pritiskajte preveč na zaklenjeno košaro.

#### ⚠ POZOR!

Ne presežite največje količine 18 kg.

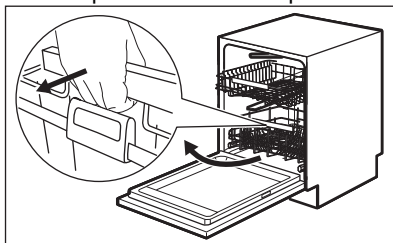
#### ⚠ POZOR!

Pazite, da posoda ne gleda iz okvirja košar, ker se lahko poškoduje in prav tako mehanizem ComfortLift®.

Mehanizem ComfortLift® omogoča dviganje (na drugo višino) in spuščanje spodnjega nosilca za preprosto vstavljanje in odstranjevanje posode.

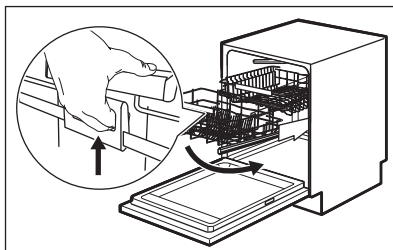
Za polnjenje ali praznjenje spodnje košare:

1. Dvignite košaro, tako da primete ročaj in izvlečete nosilec iz pomivalnega stroja. Ročice sprožilca ne smete uporabiti.



Košara se samodejno zaklene v zgornjem položaju.

2. Previdno položite predmete v košaro ali jih odstranite.
3. Košaro spustite tako, da povežete ročico sprožilca z okvirjem košare, kot je prikazano spodaj. Povsem dvignite ročico sprožilca in malce dvignite košaro, da se ta loči na obeh straneh.

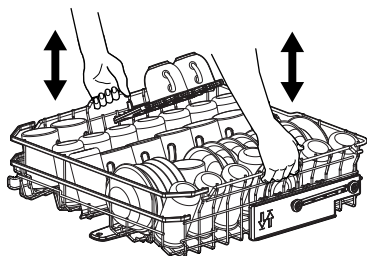


Ko je košara odklenjena, potisnite nosilec navzdol. Mehanizem se vrne v privzet, nižji položaj.

Obstajata dva načina spuščanja košare, odvisno od polnjenja stroja:

- Če je košara povsem napolnjena s krožniki, jo nežno potisnite navzdol.
- Če je košara prazna ali napolnjena le do polovice, jo pritisnite navzdol.

## 9.2 Kako nastaviti višino zgornje košare



### Kako dvigniti zgornjo košaro

1. Košaro izvlecite, dokler se ne ustavi.
2. Dvignite košaro na eni ali obeh straneh, dokler se mehanizem ne zaskoči na mesto in je košara stabilna.

### Kako spustiti zgornjo košaro

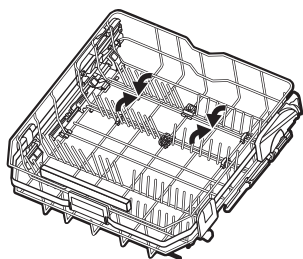
1. Košaro izvlecite, dokler se ne ustavi.
2. Košaro na eni ali obeh straneh rahlo dvignite, potisnite jo navzdol in pustite, da se spusti.

## 9.3 Funkcije košare pomivalnega stroja

Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na model vašega pomivalnega stroja.

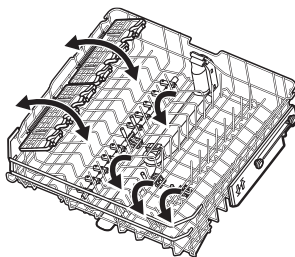
### Spodnja košara

Število zložljivih elementov se lahko razlikuje glede na model vašega pomivalnega stroja.

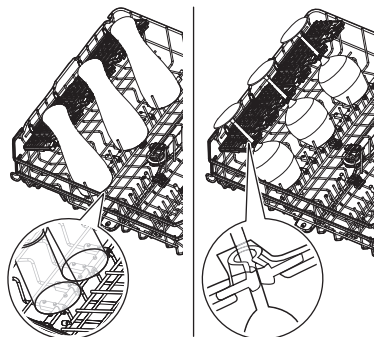


### Zgornja košara

Število zložljivih elementov se lahko razlikuje glede na model vašega pomivalnega stroja. Police za skodelice se lahko zložijo navzdol, da se naredi prostor za visoke posode.

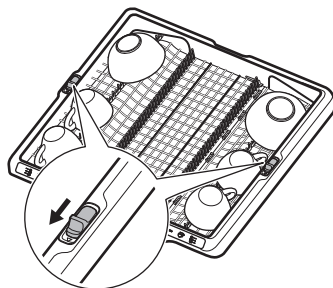


Police za skodelice imajo mehke ročaje za držanje steklene posode, medtem ko gumijaste konice zagotavljajo stabilnost.

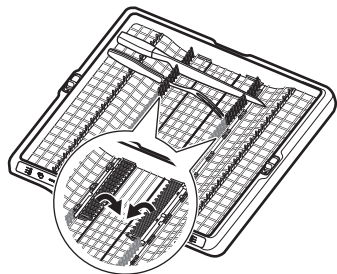


### Predal za pribor

Sprostite stranske dele predala, da spustite prilagodljive stranske dele predala. Na ta način se poveča prostornina predala. Če želite zapreti odseke, jih pritisnite navzgor, dokler ne zaslišite klika.

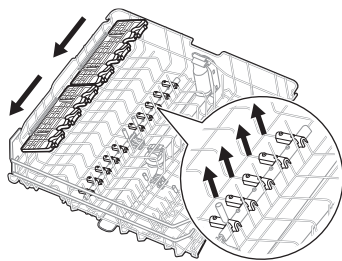


Nože in ostre pripomočke postavite v za to namenjeno držalo na zadnji strani predala. Držalo je zložljivo.

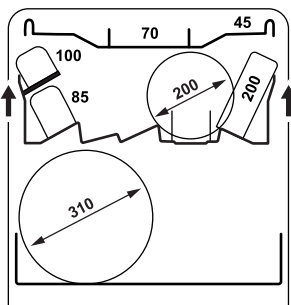
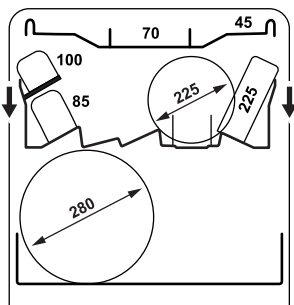


### Navodila za odstranjevanje dodatkov

Police za skodelice in gumijaste konice je mogoče začasno odstraniti, da lahko namestite predmete večjih dimenzij.

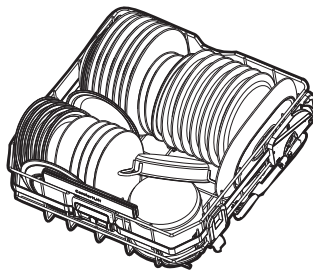
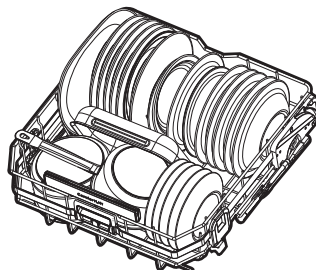


### Največja višina posode (mm)

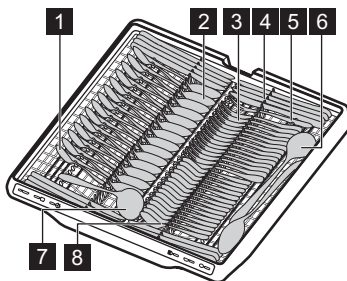
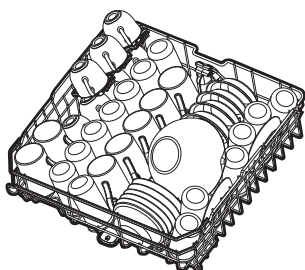
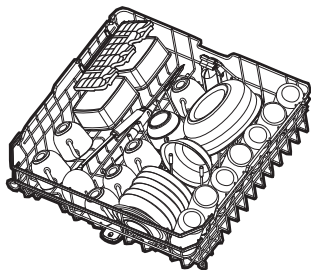


## 9.4 Primeri polnjenja pomivalnega stroja

### Spodnja košara

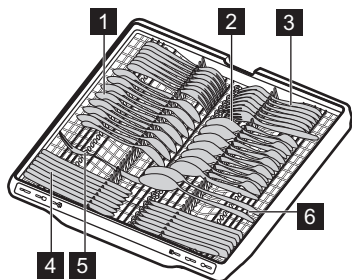


## Zgornja košara





- 1 Čajna žlica (14 kosov)
- 2 Jušna žlica (14 kosov)
- 3 Vilica (14 kosov)
- 4 Nož (14 kosov)
- 5 Servirna vilica (1 kos)
- 6 Servirna žlica (2 kosov)
- 7 Žlica za omako (1 kos)
- 8 Desertna žlica (14 kosov)

## Predal za pribor



## 10. DNEVNA UPORABA


1. Odprite pipo za vodo.
2. Pritisnite in držite tipko za vklop/izklop, dokler se naprava ne vklopi.
3. Napolnite posodo za sol, 
4. Predal sredstva za izpiranje napolnite, če sveti .
5. Napolnite košaro.
6. Napolnite predal za sredstvo za pomivanje.

7. Izberite nov program. Za začetek zaprite vrata.
8. Ko se program zaključi, zaprite pipo.

### 10.1 Oddaljeni zagon

Funkcija omogoča zagon programa iz aplikacije.


## Kako vklopiti oddaljeni zagon

Prepričajte se, da je indikator  vklopljen, in da je vaš pomivalni stroj dodan v aplikacijo. V nasprotnem primeru si oglejte poglavje "Brezžična povezava".

1. Pritisnite in tri sekunde držite tipko Delay.

Indikator  ne sveti, sveti indikator .

2. Zaprite vrata naprave.

 Če odprete vrata, medtem ko je vklopljen oddaljeni zagon, se ta funkcija izklopi. Ponovno vklopite oddaljeni zagon, preden zaprete vrata; sicer se pomivanje zažene takoj potem, ko zaprete vrata. Če odprete vrata, se oddaljeni zagon ne izklopi, če je nastavljen zakasnjjen vklop.

## Kako izklopiti oddaljeni zagon

Za tri sekunde pritisnite tipko Delay.

 - indikator ne sveti.

## 10.2 Kako zagnati program iz izbirne vrstice My Time

1. S prstom podrsajte po izbirni vrstici My Time, da izberete ustrezen program.

Sveti ustrezna lučka izbranega programa.

2. Po želji vklopite funkcijo programa.

3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

## 10.3 Zagon QuickRinse programa

1. Pritisnite in približno tri sekunde držite Quick hitri program.

sveti indikator .

2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

## 10.4 Zagon programa AUTO

1. Pritisnite AUTO.

Sveti ustrezna lučka tipke. Prikazovalnik prikazuje najdaljše možno trajanje programa.

2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Med programom se večkrat vklopijo tipala, prvotno trajanje programa pa se lahko skrajša.

## 10.5 Vklp funkcije programa


Naenkrat lahko vklopite samo eno funkcijo. Funkcijo vklopite pred zagonom programa. Funkcije med izvajanjem programa ni mogoče vklopiti ali izklopiti.

1. Izberite program iz izbirne vrstice My Time.

2. Pritisnite tipko za dodatne funkcije.

Sveti ustrezna lučka tipke.

Če možnost ni na voljo, utripa lučka, povezana z gumbom, in oglasi se zvočni signal.

 Vklp možnosti pogosto poveča porabo vode in energije, ter trajanje programa.

## 10.6 Kako zamakniti vklop programa

1. Izberite program.

2. Pritiskajte Delay, dokler se na prikazovalniku ne izpiše zeleni čas zamika vklopa (od ene do 24 ur).

Sveti ustrezna lučka tipke.

3. Zaprite vrata naprave, da se začne odštevanje.

Med odštevanjem ne morete spremeniti programa ali funkcije. Čas zakasnitve lahko spreminjate le v aplikaciji.

Po koncu odštevanja se program zažene.

## 10.7 Preklic zamika vklopa programa

Pritisnite in zadržite  približno 3 sekunde.


Naprava se vrne v način izbire programa.

Ponovno izberite program.

## 10.8 Preklic delujočega programa

Pritisnite in zadržite  približno 3 sekunde.

Naprava se vrne v način izbire programa.

 Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

## 10.9 Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, se pomivanje ustavi. Na prikazovalniku se prikaže tudi preostali čas programa. Programska vrstica na dnu prikazovalnika ponazarja trenutni potek pomivanja. Dolžina vrstice se krajša skladno s trajanjem programa. Ko vrata zaprete, se pomivanje nadaljuje od trenutka prekinitve.

Če odprete vrata med odštevanjem zakasnjenega vklopa, se odštevanje začasno prekine. Na prikazovalniku se prikaže trenutno stanje odštevanja. Ko zaprete vrata, se odštevanje nadaljuje.

ⓘ Odpiranje vrat med delovanjem naprave lahko vpliva na porabo energije in trajanje programa.

## 10.10 Konec programa

Po zaključku programa se pomivalni stroj samodejno izklopi.

Vsi gumbi so nedejavni, razen gumba za vklop/izklop.

## 10.11 Samodejni izklop

Ta funkcija varčuje z energijo, saj izklopi napravo, ko ta ne deluje. Funkcija se začne samodejno izvajati:

- Ko je program končan:
- Po 10 minutah, če se ni zagnal noben program in ni bila pritisnjena nobena tipka.

# 11. NAMIGI IN NASVETI

## 11.1 Splošno

Upoštevajte nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Če posodo pomivate v pomivalnem stroju, kot je navedeno v navodilih za uporabo, je poraba vode in energije običajno manjša kot pri pomivanju na roke.
- Če morate posodo predhodno izprati, tega ne počnite ročno. Na ta način se poveča poraba vode in energije. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.
- Večje ostanke hrane odstranite s posode ter izpraznite skodelice in kozarce, preden jih zložite v napravo.
- Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti.
- Za preprečitev kopičenja vodnega kamna v napravi:
  - Napolnite posodo za sol, ko je potrebno.
  - Uporabite priporočeno količino pomivalnega sredstva in sredstva za izpiranje.
  - Prepričajte se, da trenutna stopnja mehčalca vode ustreza trdoti vode.
  - Upoštevajte navodila v poglavju "Vzdrževanje in čiščenje".

## 11.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pralnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko povzročijo poškodbe naprave.
- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.

- Večnamenske tablete se med kratkimi programi morda ne raztopijo v celoti, zaradi česar bodo vidni ostanki detergenta na posodi. Glejte embalažo izdelka. Z daljšimi programi uporabljajte tablete.
- Vedno uporabite pravo količino pomivalnega sredstva. Zaradi nezadostne količine pomivalnega sredstva so lahko rezultati pomivanja slabi, na predmetih pa se pojavijo obloge ali madeži zaradi trde vode. Če uporabljate preveč pomivalnega sredstva skupaj z mehko ali bolj mehko vodo, lahko na posodi ostanejo ostanki pomivalnega sredstva. Glejte navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Vedno uporabite pravo količino sredstva za izpiranje. Nezadostna količina sredstva za izpiranje poslabša rezultate sušenja. Zaradi uporabe prevelike količine pomivalnega sredstva lahko na posodi nastane modrikast sloj. Za nastavitev ravni sredstva za izpiranje glejte poglavje »Nastavitve«.
- Preverite, ali je stopnja sistema za mehčanje vode prava. Če je raven nastavljena previsoko, voda postane preveč mehka, kar lahko povzroči korozijo stekla. Za nastavitev stopnje mehčalca vode glejte poglavje »Nastavitve«.

## 11.3 Kaj storiti, če ne želite več uporabljati večnamenskih tablet

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje upoštevajte naslednje korake:

1. Napravo za mehčanje vode nastavite na najvišjo vrednost.
2. Prepričajte se, da sta rezervoar za posebno sol in rezervoar za sredstvo za izpiranje polna.
3. Zaženite Quick program. Ne dodajajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.

4. Ko se program zaključi, napravo za mehčanje vode prilagodite stopnji trdote vode iz vašega vodovoda.
5. Nastavite količino dodanega polnjenja sredstva za izpiranje.

## 11.4 Pred začetkom programa

Pred začetkom izbranega programa preverite naslednje:

- Filtri so čisti in pravilno nameščeni.
- Pokrovček vsebnika za sol je trdno pritrjen.
- Brizgalni ročici nista zamašeni.
- Zadostna količina soli in sredstva za izpiranje.
- Predmeti so ustrezno naloženi v košare.

- Program je primeren za naloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Izbrana je prava količina pomivalnega sredstva.

## 11.5 Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.
2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.

**i** Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

# 12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

## **☑** POMEMBNO

Pred vsakim vzdrževanjem (razen pred zagonom programa **↶**) izklopite napravo in iztahnite vtič iz vtičnice.

Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice negativno vplivajo na rezultate pomivanja. Filtri so samočistilni in jih po vsaki uporabi ni treba čistiti. Filtre očistite enkrat na teden. Brizgalne ročice očistite vsaka dva meseca ali pogosteje, če na posodi po končanem programu opazite ostanke hrane. Pogostost čiščenja je odvisna od pogostosti uporabe naprave.

## 12.1 Kako začeti **↶** MachineClean program

Preden zaženete program, očistite filtre in razpršilne ročice, kot je opisano v nadaljevanju tega poglavja.

1. Uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. Sledite navodilom na embalaži. V košari ne zlagajte posode.
2. Pritisnite in približno tri sekunde držite **AUTO**.

**↶** indikator is on.

3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Ko je program končan, **↶** indikator ne sveti.

## 12.2 Odstranjevanje tujkov

Po vsaki uporabi pomivalnega stroja preglejte filtre in korito. Tujki (npr. koščki stekla, plastika, kosti ali zobotrebci itd.) poslabšajo učinkovitost pomivanja in lahko povzročijo poškodbe odtočne črpalke.

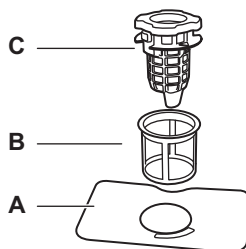
### **⚠** POZOR!

Če tujkov ne morete odstraniti, se obrnite na pooblaščen servisni center.

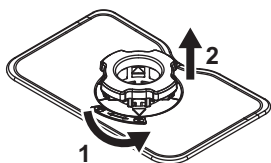
1. Razstavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.
2. Ročno odstranite morebitne tujke.
3. Ponovno sestavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.

## 12.3 Čiščenje filtrov

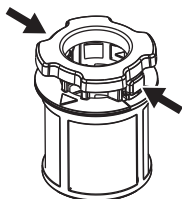
Filtrirni sistem je sestavljen iz treh delov.



1. Obrnite filter na odtoku (C) v nasprotni smeri urnega kazalca in ga dvignite. Odstranite ploščati filter (A).



2. Pritisnite obe tipki na odtočnem filtru (C) in ju odstranite iz finega filtra (B).




3. Operite filtre.
4. Prepričajte se, da v ali okrog roba korita ni ostankov hrane ali umazanije.
5. Ploščati filter (A) namestite nazaj na svoje mesto.
6. Filter na odtoku (C) potisnite v fini filter (B).
7. Fini filter (B) vstavite v ploščati filter (A). Filter na odtoku (C) obračajte v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.

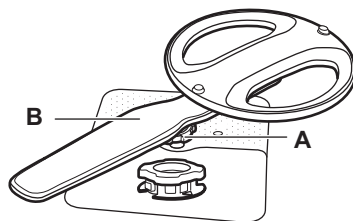
### ⚠ POZOR!

Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

## 12.4 Čiščenje notranjih površin

- Notranjost naprave očistite z vlažno mehko krpo.
- Ne uporabljajte grobih izdelkov, grobih gobic, ostrih pripomočkov, močnih kemikalij, čistil ali topil.
- Vrata, vključno z gumijastim tesnilom, očistite enkrat na teden.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, vsaj enkrat na dva meseca uporabite čistilno sredstvo, posebej namenjeno pomivalnim strojem. Natančno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.
- Za najboljše rezultate pomivanja zaženite program .

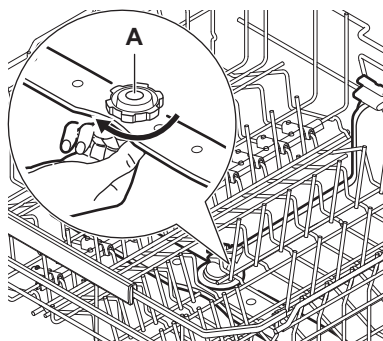
## 12.5 Čiščenje spodnje brizgalne ročice



1. Obrnite zatezno matico (A) v nasprotni smeri urnega kazalca in povlecite brizgalno ročico (B) navzgor.
2. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebcom, odstranite delce umazanije iz luknjic. Pustite vodo teči skozi luknje, da izperete morebitne ostanke.
3. Pritisnite brizgalno ročico navzdol in obrnite zatezno matico v smeri urnega kazalca.

## 12.6 Čiščenje zgornje brizgalne ročice

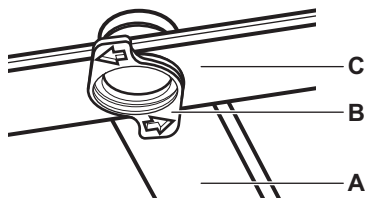
1. Izvlecite zgornjo košaro.
2. Če želite ločiti brizgalno ročico od košare, obrnite zaporno matico (A) v smeri urnega kazalca.



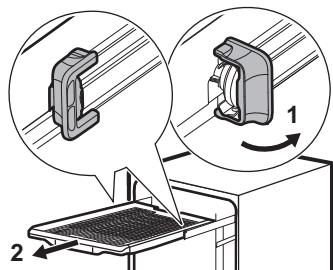
3. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebcom, odstranite delce umazanije iz luknjic. Pustite vodo teči skozi luknje, da izperete morebitne ostanke.
4. Za ponovno namestitev brizgalne ročice obračajte zaporno matico v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler ne zaslišite klika.

## 12.7 Čiščenje brizgalne ročice na stropu

Brizgalna ročica je nameščena na strop na prave. Brizgalna ročica (C) je nameščena v dovodni cevi (A) s pritrdilnim elementom (B).



1. Sprostite zaustavitvene elemente ob strani vodil predala za jedilni pribor in izvlecite predal.

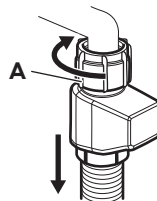


2. Premaknite zgornjo košaro na najnižjo višino za lažji doseg brizgalne ročice.
3. Pritrdilni element (B) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in povlecite brizgalno ročico (C) navzdol.
4. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebcecm, odstranite delce umazanije iz luknjic. Pustite vodo teči skozi luknje, da izperete morebitne ostanke.

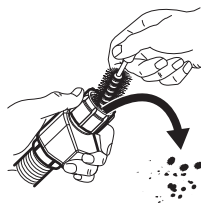
5. Pritrdilni element (B) vstavite v brizgalno ročico (C) in to pritrdite v dovodno cev (A), tako da pritrdilni element obrnete v smeri urnega kazalca. Prepričajte se, da se pritrdilni element zaskoči.
6. Namestite predal za jedilni pribor na vodila in blokirajte zaustavitvene elemente.

## 12.8 Čiščenje filtra dovodne cevi

1. Zaprite vodo za pipo.
2. Odvijte matico (A) v smeri urnega kazalca. Odklopite cev.



3. Očistite filter dovodne cevi.



## 12.9 Čiščenje zunanjih površin

- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

## 13. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra. Za informacije o morebitnih težavah si oglejte razpredelnico.

Pri nekaterih težavah se lahko na prikazovalniku izpiše koda napake.

Potem ko preverite napravo, jo izklopite in znova vklopite. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

### POMEMBNO

Zaprte pipo za vodo, izključite napravo in je ne uporabljajte, dokler težave ne odpravite.

### Naprave ni mogoče vklopiti.

- Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico.
- Poskrbite, da nobena varovalka v omarici z varovalkami ni poškodovana.

### **Vrata naprave se ne odprejo, ko jih pritisnete.**

- Funkcija Push2Open je onemogočena med izpadom električnega napajanja ali ko je naprava odklopljena. Glejte razdelek »Ročno odpiranje vrat« v nadaljevanju tega poglavja.

### **Program se ne zažene.**

- Poskrbite, da so vrata naprave zaprta.
- Če je nastavljen zakasnen vklop, nastavitve prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.
- Naprava ponovno napolni sistem za mehčanje vode. Postopek traja približno 5 minut.

### **Koda napake i10 ali i11. Naprava se ne napolni z vodo.**

- Preverite, ali je pipa odprta.
- Prepričajte se, da je tlak dovoda vode med 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje.
- Prepričajte se, da pipa ni zamašena.
- Prepričajte se, da filter cevi za dovod vode ni zamašen. Filter po potrebi očistite. Oglejte si poglavje „Vzdrževanje in čiščenje“.
- Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.

### **Koda napake i20. Naprava ne izčrpa vode.**

- Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen.
- Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen.
- Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.

### **Koda napake i23. Okvara odtočne črpalke.**

- Pokrov odtočne črpalke je zrahljan ali manjka. Preglejte pokrov. Za mesto pokrova si oglejte navodila za čiščenje odtočne črpalke, ki so navedena v nadaljevanju tega poglavja.

### **Koda napake i24. Okvara odtočne črpalke.**

- Odtočno črpalčko blokira tujek. Glejte razdelek „Kako izvesti čiščenje odtočne črpalke“ v nadaljevanju tega poglavja.

### **Koda napake i28. Okvara odtočne črpalke.**

- Zaprite pipo za vodo in se obrnite na pooblaščen servisni center.

### **Koda napake i30. Vklapljen je zaščitni sistem za zaporo vode.**

- Zaprite vodo za pipo.
- Naprava mora biti nameščena pravilno.
- Poskrbite, da bosta košari nameščeni, kot je navedeno v navodilih za uporabo.

### **Kode napak i51 - i59. Okvara črpalke za pranje.**

- Napravo izklopite in spet vklopite.

### **Koda napake i61 ali i69. Temperatura vode v napravi je previsoka ali pa je prišlo do nepravilnega delovanja tipala za temperaturo.**

- Poskrbite, da temperatura dovodne vode ne preseže 60°C.
- Napravo izklopite in spet vklopite.

### **Kode napak i97, i98 ali iC0 - iC5. Tehnična napaka v delovanju naprave.**

- Napravo izklopite in spet vklopite.

### **Koda napake iF1. Raven vode v napravi je previsoka.**

- Napravo izklopite in spet vklopite.
- Prepričajte se, da so filtri čisti.
- Cev za odvod vode mora biti nameščena na pravi višini nad tlemi. Oglejte si navodila za namestitvev.

### **Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.**

- To je normalno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihranek energije.

### **Program traja predolgo.**

- Če je nastavljen zakasnen vklop, nastavitve prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.
- Z vklopom funkcij se podaljša trajanje programa.

### **Prikazana dolžina programa se razlikuje od dolžine v preglednici vrednosti porabe.**

- Trajanje programa je odvisno od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, izbranih funkcij, količine posode in stopnje umazanije.

### **Preostali čas na prikazovalniku se zviša in skoči skoraj na konec trajanja programa.**

- To ni okvara. Naprava deluje pravilno.

### **Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.**

- Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo).

### Vrata naprave se težko zaprejo.

- Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo).
- Deli namiznega pribora gledajo iz košar.

### Vrata naprave se odprejo med programom pomivanja.

- Funkcija AirDry je vklopljena, da izboljša rezultate sušenja, obenem pa varčuje z energijo. Za izklop funkcije si oglejte poglavje "Nastavitve".

### Iz naprave prihaja ropotajoč ali razbijajoč zvok.

- Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si poglavje „Polnjenje pomivalnega stroja“.
- Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neovirano vrteli.

### Naprava sproži odklopnik.

- Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmožljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi.
- Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

### Naprava je vklopljena, vendar ne deluje. Na prikazovalniku se prikaže Izpad napajanja.

- Napajanje ni v delovnem območju. Cikel pomivalnega stroja je začasno prekinjen in se samodejno nadaljuje, ko je električno napajanje ponovno vzpostavljeno.

### Naprava se med delovanjem izklopi.

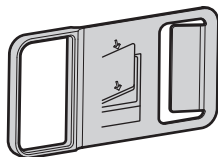
- Popoln izpad električnega napajanja. Cikel pomivalnega stroja je začasno prekinjen in se samodejno nadaljuje, ko je električno napajanje ponovno vzpostavljeno.

### Na prikazovalniku se prikaže Updating. Vključena je samo tipka za vklop/izklop.

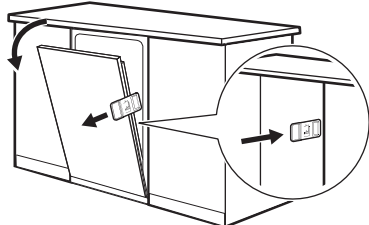
- Naprava samodejno prenese in namesti posodobitev strojne opreme, ko je na voljo. Prikazovalnik prikazuje Updating celoten čas trajanja postopka posodabljanja. Počakajte, da se postopek zaključi. Če postopek posodabljanja prekinete z izklopom naprave, se nadaljuje ob vklopu naprave. Posodobitev strojne opreme ne spremeni vrednosti izjave o zmožljivosti naprave.

## 13.1 Ročno odpiranje vrat

Naprava vključuje orodje za ročno odpiranje vrat. Orodje je na voljo tudi kot rezervni del.



Orodje vstavite v režo ob vratih in potegnite, da se odprejo.

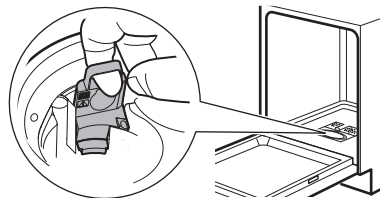


## 13.2 Kako izvesti čiščenje odtočne črpalke

### ⚠ POZOR!

Pri čiščenju bodite previdni, ker lahko odtočna črpalka vsebuje ostre delce, kot je steklo.

1. Izklopite napravo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Odstranite filtrni sistem.
3. Z gobo odstranite vso preostalo vodo.
4. Plastični pokrov potegnite s prstom.



5. Previdno odstranite vse tuje predmete.
6. Plastični pokrov vstavite nazaj na svoje mesto. Prepričajte se, da ni zrahljan.
7. Namestite filtrni sistem in priključite napravo.

## 13.3 Rezultati pranja in sušenja posode niso zadovoljivi.

### Slabi rezultati pomivanja.

- Oglejte si poglavje „Namigi in nasveti“.
- Uporabite bolj intenziven program pranja.

- Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si poglavje „Vzdrževanje in čiščenje“.
- Vzrok je lahko v kakovosti pralnega sredstva. Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom.

### **Slabi rezultati sušenja.**

- Oglejte si poglavje „Namigi in nasveti“.
- Namizni pribor ste predolgo pustili v zaprti napravi. Vključite funkcijo AirDry, da nastavite samodejno odpiranje vrat in izboljšate učinkovitost sušenja. Oglejte si poglavje „Nastavitve“.
- Pomivalni stroj izpraznite samo ob zaključku programa in na prikazovalniku se prikaže 0:00.
- Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Napolnite predal sredstva za izpiranje ali nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na višjo. Če želite prilagoditi raven, glejte poglavje »Nastavitve«.
- Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje. Poskusite uporabiti drugo sredstvo za izpiranje.
- Vedno uporabite sredstvo za spiranje, tudi v primeru uporabe večnamenskih tablet.
- V aplikaciji vključite možnost boljšega sušenja.
- Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo.
- Program Quick nima faze sušenja. Izberite drug program.
- Kapljice vode iz zgornje košare so padle v spodnjo košaro. Najprej odstranite spodnjo in nato zgornjo košaro.

### **Bele lise na kozarcih in posodi.**

- Pomivalnega sredstva je preveč. Zmanjšajte količino.

### **Modrikaste plasti na kozarcih in posodi.**

- Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo.

### **Na kozarcih in posodi so madeži in posušene vodne kapljice.**

- Sprostila se ni zadostna količina sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo. Oglejte si poglavje „Nastavitve“.
- Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje. Poskusite z drugim sredstvom za izpiranje.
- Oglejte si poglavje „Polnjenje pomivalnega stroja“.

### **Notranjost naprave je mokra.**

- To ni okvara naprave. Na stenah naprave kondenzira vlažen zrak.

### **Nenavadno penjenje med pomivanjem.**

- Uporabljajte pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.
- Uporabljajte pomivalno sredstvo drugega proizvajalca.
- Posode predhodno ne izpirajte pod vodo iz pipe.

### **Na priboru so sledi rje.**

- V vodi za pomivanje je preveč soli. Po polnjenju posode za sol vedno odstranite razlito sol.
- Rjaveči jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Teh predmetov ne zlagajte tesno skupaj.


### **Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanke pomivalnega sredstva.**

- Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalne ročice niso blokirane ali zamašene.
- Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrovu predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprl.

### **Neprijetne vonjave v napravi.**

- Oglejte si poglavje „Vzdrževanje in čiščenje“.
- Redno uporabljajte program s temperaturo pomivanja 65°C.

### **Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.**

- Voda iz pipe je trda. Uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode, tudi če uporabljate kombinirane tablete. Oglejte si poglavje Sistem za mehčanje vode v poglavju "Nastavitve".
- Raven soli je nizka. Če sveti indikator za sol, napolnite posodo za sol.
- Pokrovček vsebnika za sol je zrahljan. Preverite pokrovček.
- Zaženite program  s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilnim sredstvom, namenjenim pomivalnim strojem.
- Če so sledi vodnega kamna še naprej prisotne, očistite napravo z ustreznimi čistilnimi sredstvi.
- Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom.

- Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.

### **Moten, obdelel ali okrušen namizni pribor.**

- Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si poglavje „Polnjenje pomivalnega stroja“.
- Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro.
- Vključite funkcijo GlassCare, da zagotovite posebno nego za kozarce in občutljivo posodo.

Za druge možne vzroke si oglejte poglavje "Pred prvo uporabo", "Polnjenje pomivalnega stroja", "Dnevna uporaba" ali "Namigi in navsesti".

## **13.4 Težave z brezžično povezavo**

### **Vklop brezžične povezave ni bil uspešen.**

- Napačen ID brezžičnega omrežja ali geslo. Preključite nastavitvev in jo ponovno zaženite, da vnesete pravilne poveljnice. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.
- Težava je v signalu brezžičnega omrežja. Preverite brezžično omrežje in usmerjevalnik. Ponovno zaženite usmerjevalnik.
- Signal brezžičnega omrežja je šibek. Da bi to preverili, v istem prostoru povežite mobilno napravo in pomivalni stroj z istim omrežjem. Če povezava ni uspešna, premaknite usmerjevalnik bližje pomivalnemu stroju.
- Brezžični signal moti mikrovalovna pečica, ki je postavljena zraven pomivalnega stroja. Izklopite mikrovalovno pečico.
- Če se težave z brezžičnim omrežjem nadaljujejo, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev.

### **Aplikacija se ne more povezati s pomivalnim strojem.**

- Težava je v signalu brezžičnega omrežja. Preverite brezžično omrežje in usmerjevalnik. Ponovno zaženite usmerjevalnik.
- Preverite, ali je vaša mobilna naprava povezana z omrežjem.
- Nameščen je bil nov usmerjevalnik ali pa je bila spremenjena njegova konfiguracija. Ponovno konfigurirajte pomivalni stroj in mobilno napravo. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.
- Če se težave z brezžičnim omrežjem nadaljujejo, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev.

### **Aplikacija se ne more povezati s pomivalnim strojem prek nobenega drugega omrežja, razen prek vašega domačega brezžičnega omrežja. Indikator Wi-Fi utripa.**

- Povezava z oblakom je prekinjena. Počakajte, da se povezava obnovi.

### **Aplikacija se pogosto ne more povezati s pomivalnim strojem.**

- Brezžični signal moti mikrovalovna pečica, ki je postavljena zraven pomivalnega stroja. Izklopite mikrovalovno pečico. Ne uporabljajte mikrovalovne pečice in oddaljenega zagona hkrati.
- Signal brezžičnega omrežja je šibek. Premaknite usmerjevalnik čim bližje pomivalnemu stroju ali pa kupite ojačevalnik brezžičnega signala.

## **14. TEHNIČNI PODATKI**

Mere	Širina/višina/globina (mm)	596 / 865 - 945 / 560
Električne povezave <sup>1)</sup>	Napetost (V)	200 - 240
	Frekvenca (Hz)	50 - 60
Tlak v vodovodnem omrežju	Min./maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)

Dovod vode	Mrzla ali vroča voda (°C) <sup>2)</sup>	min. 5 – maks. 60
Zmogljivost	Št. pogrinjkov	14

<sup>1)</sup> Za druge vrednosti glejte ploščico za tehnične navedbe

<sup>2)</sup> Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.


### 14.1 Povezava do podatkovne baze EU EPREL


Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do registracije te naprave v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Informacije o delovanju izdelka lahko najdete tudi v podatkovni bazi EU EPREL s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju lahko najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Oglejte si poglavje »Opis izdelka«.

## 15. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom

 Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, ozna-

čene s simbolom, ne odlagajte  skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajev-  
nemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.



